



DAKEN

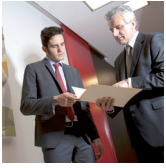
plastic in progress



DAKEN



IDENTITY 1



MISSION 3



RESEARCH & DEVELOPMENT 5



PRODUCTION 7



TEAM 9



WELVET 11



JUST 23



ADAMANT 29



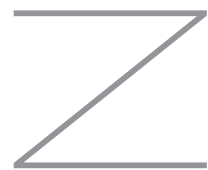
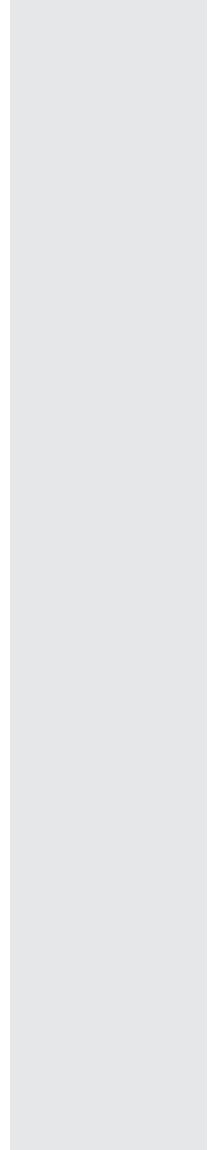
REGON 35



BUFFERS 43



GENERAL SALES CONDITIONS 53





Daken

Un'azienda protagonista nello scenario mondiale per la produzione e commercializzazione di accessori in plastica per l'allestimento dei veicoli industriali. Daken, nata nel 2007, è orgogliosa di una storia ricca di successi nel settore Trucks and Trailers, grazie all'esperienza di un gruppo industriale operante dal 1989.

Un'azienda giovane ma GRANDE che esporta in più di 50 Paesi nel mondo.

Giuseppe Lorusso, fondatore, guida i percorsi evolutivi e responsabili della società che produce in costante innovazione. Ad accompagnare e promuovere l'attività dell'azienda è Domenico Lorusso che punta alla differenziazione qualitativa e tecnologica dei prodotti Daken e alla propulsione verso nuovi mercati target.

Daken s.r.l. opera in uno stabilimento di nuova generazione occupante 23000 mq di cui 8000 coperti.



Daken

Una empresa líder en el escenario mundial para la producción y venta de accesorios en plástico para todos los equipamientos de vehículos industriales. Daken, fundada en 2007, es orgullosa de una historia de éxito en el sector de Camiones y Remolques, gracias a la experiencia de un grupo industrial activo desde 1989.

Una empresa joven pero grande, que exporta en más de 50 países en todo el mundo.

IDENTITY



Giuseppe Lorusso, fundador, guía los caminos evolutivos y responsables de la empresa que produce con innovación constante, apoyando y promoviendo la empresa está Domenico Lorusso que apunta a la diferenciación tecnológica y cualitativa de los productos Daken y al alcance de nuevos mercados. Daken s.r.l cuenta con una planta de nueva generación que ocupa una superficie de 23.000 metros cuadrados de los cuales 8.000 cubiertos.



Daken

Компания является одним из мировых лидеров в сфере производства и дистрибьюции пластиковых аксессуаров для оснащения грузового автотранспорта.

Daken, официально основанная в 2007 году в городе Матера на юге Италии, может похвастаться впечатляющими успехами в сфере коммерческого автотранспорта благодаря опыту, накопленному в рамках существовавшей с 1989г. промышленной группы компаний. Молодая, но амбициозная, фирма экспортирует свою продукцию уже в более 50и стран по всему миру.

Джузеппе Лоруссо, основатель Daken, стоит во главе программ эволюционного развития компании и постоянных инноваций производства. Параллельно с ним, его сын, Доменико Лоруссо, следит за тем, чтобы продукция Daken выгодно отличалась от конкурентов и успешно завоевывала новые рынки сбыта по всему миру.

На сегодняшний день Daken s.r.l. обладает производственной площадкой нового поколения общей площадью 23000м2, на которой построен завод в 8000 м2.



“Io sogno cose mai esistite e mi domando: perché no?”

George Bernard Shaw

“Sueño cosas que nunca fueron y digo, ¿por qué no?”

George Bernard Shaw

«я мечтаю о вещах, которые никогда не существовали, и спрашиваю: «Почему нет?»

Джордж Бернард Шоу



Ingegno
Tecnologia
Professionalità

Triade perfetta e distintiva per un'azienda innovativa che punta sulla mente, sui valori e sulla sicurezza del suo personale. Esperienza ed avanguardia ispirano il lavoro di squadra producendo costante qualità affinché Daken sia sempre **Plastic in Progress**

MISSION



Ingenio
Tecnología
Profesionalismo

Tríada perfecta para una empresa innovadora que apuesta por la mente, los valores y las capacidades de su personal y que inspira un trabajo de equipo para crear productos de calidad a fin de que Daken sea siempre
Plastic in Progress



Интеллект
Технологии
Профессионализм

Идеальная триада для инновационной компании, которая делает ставку на ум, ценности и способности своих сотрудников. Она вдохновляет команду на работу по созданию качественной продукции, чтобы о Daken всегда можно было сказать
Plastic in Progress

RESEARCH &



Un unico obiettivo

Soddisfare tutti i clienti attraverso prodotti ad alto valore aggiunto, è per questo che sviluppiamo soluzioni di qualità ponendo massima attenzione alle necessità del nostro mercato target.

Continuo progresso

Tecnologie avanzate, formazione costante del personale, scrupoloso controllo in ogni fase del processo produttivo, funzionalità ed estetica del prodotto e scelta delle materie prime di qualità.

Gli ottimi risultati di tali investimenti si traducono in crescita economica, innovazione, capacità di accrescere il livello occupazionale nel tempo.

La continua ricerca dell'eccellenza in tutte le sue forme rendono la Daken una realtà in continuo progresso.

DEVELOPMENT



Un solo objetivo

Satisfacer a todos los clientes con productos de alto valor añadido. A tal fin desarrollamos: soluciones de calidad, poniendo máxima atención a las necesidades del mercado.

Progreso continuo

Las tecnologías avanzadas, la formación continua del personal, el control escrupuloso en cada etapa del proceso de producción, la funcionalidad y la estética del producto y la elección de materias primas de alta calidad.

Los excelentes resultados de estas inversiones se traducen en crecimiento económico, en innovación, en la capacidad de subir el nivel de empleo en el tiempo. La búsqueda continua de la excelencia en todas sus formas hacen de Daken una realidad en continuo progreso.



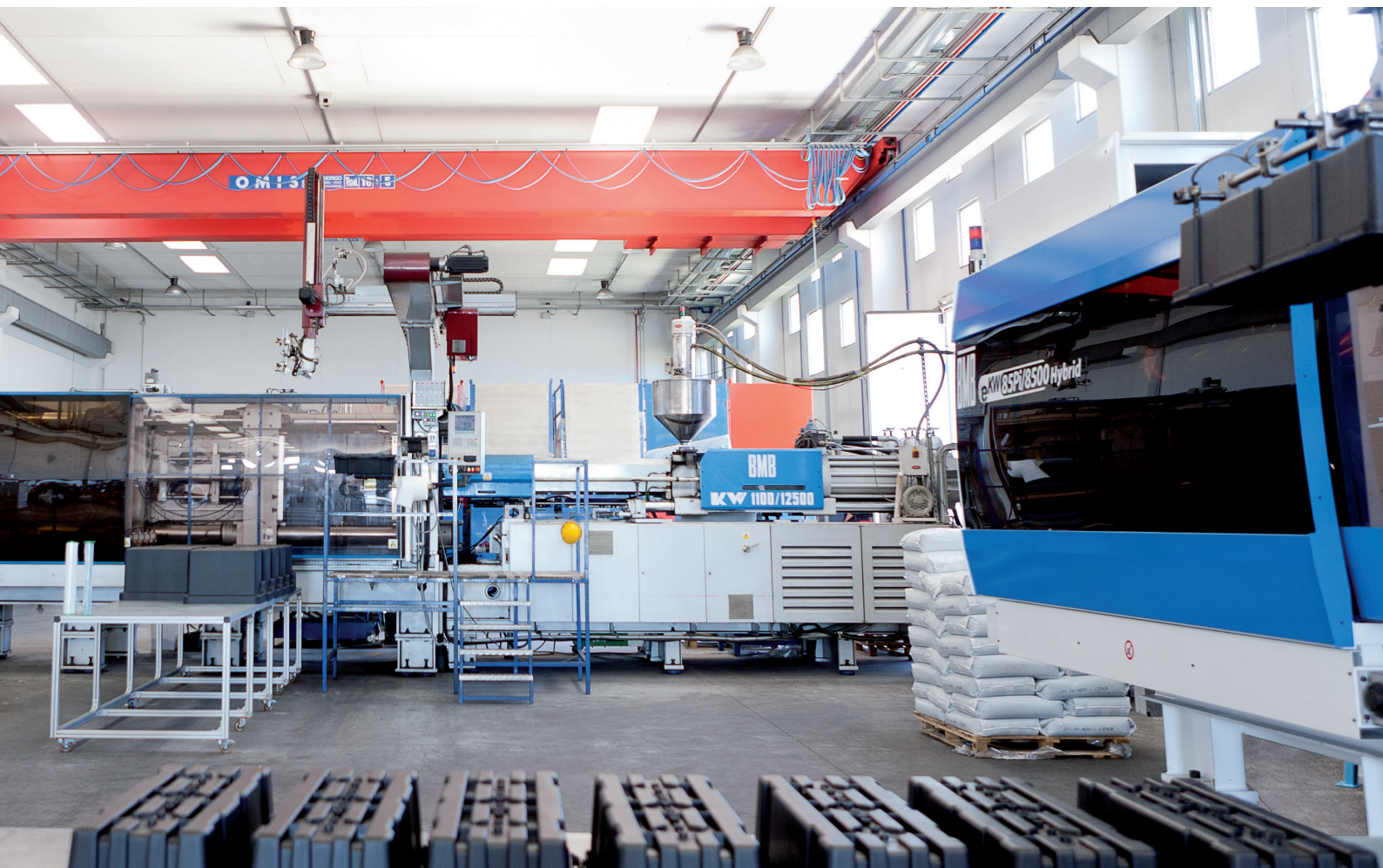
Основная цель

Удовлетворить потребности всех клиентов посредством высококлассной продукции, именно поэтому разрабатываемые нами решения отличаются превосходным качеством и максимальным вниманием к пожеланиям наших целевых потребителей.

Непрерывный прогресс

Инновационные технологии, постоянное обучение персонала, тщательный контроль на каждом этапе производства, функциональность и эстетичный внешний вид продукции, выбор качественного сырья.

Превосходные результаты от всех этих инвестиций выражаются в экономическом росте, новых разработках, повышении уровня занятости населения. Постоянный поиск совершенства во всех его проявлениях - это главный элемент непрерывного развития Daken.



Affidabilità e sicurezza

La tecnica di stampaggio ad iniezione garantisce prodotti con ottima resistenza meccanica, spessori uniformi, precisione dimensionale, ottima finitura superficiale.

Lo standard di qualità Daken permette di consolidare la presenza dell'azienda nei 5 continenti dalle latitudini più equatoriali ai climi più rigidi.

Tutti i prodotti Daken sono **affidabili e sicuri**. A testimonianza di ciò le importanti certificazioni ottenute.

Tali referenze sono sinonimo di accuratezza e precisione nella scelta delle materie prime, nell'intera durata del processo produttivo, nell'ulteriore controllo e selezione dei prodotti finiti.

La qualità per Daken è una prerogativa, un **punto di forza**.

PRODUCTION



Confianza y seguridad

La técnica de moldeo por inyección garantiza la excelente resistencia mecánica, el espesor uniforme, la precisión dimensional y el excelente acabado de la superficie de los productos Daken. El estándar de calidad Daken permite de consolidar la presencia de la compañía en los 5 continentes desde las latitudes ecuatoriales a los climas más fríos.

Todos los productos Daken son **confiables y seguros**, como comprueban las importantes certificaciones recibidas.

Estas referencias son sinónimo de cuidado y precisión en la elección de las materias primas, en el proceso de producción, en el control y selección de los productos.

La calidad en Daken es algo imprescindible, un **punto de fuerza**.



Надежность и безопасность

Технология литья под давлением гарантирует, что продукция обладает отличной механической прочностью, унифицированной толщиной пластика, точностью размеров и линий, превосходно исполненной поверхностью.

Высокие стандарты качества Daken позволяют компании реализовывать свою продукцию на 5 континентах: от южных широт до самых суровых климатических зон.

Все изделия Daken отличают **безопасность и надежность**, подтвержденные полученными сертификатами. Оба показателя- это следствие избирательности при выборе сырья, точности и аккуратности на протяжении всего производственного цикла и контроля готовых изделий.

Качество- прерогатива Daken, ее **неоспоримое достоинство**.



Forza delle persone

Uno dei vantaggi competitivi di Daken è la forza delle **persone**: la loro intraprendenza, dinamicità, lo spirito d'iniziativa e il confronto di esperienze multiculturali sono il motore di un'azienda in continuo progresso.

Investiamo sulle **persone** e, ad oggi, Daken vanta un Team coordinato e proattivo, in cui vige il massimo rispetto per tutti i ruoli: dalla produzione al management.

TEAM



La fuerza de las personas

Una de las ventajas competitivas de Daken es la fuerza de las **personas**: su ingenio, dinamismo, espíritu de iniciativa y la comparación de experiencias multiculturales son el motor de una “empresa en continuo progreso”.

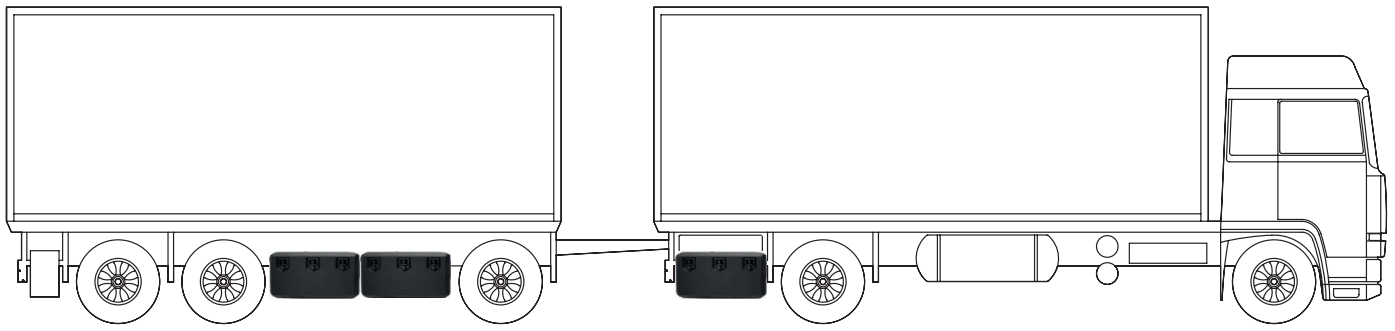
Invertimos en las **personas** y, hoy en día, Daken cuenta con un equipo coordinado y proactivo, con un gran respeto por todas las funciones de trabajo, desde la producción hasta la gerencia.



Сила – в кадрах

Одним из главных конкурентных преимуществ Daken являются ее **сотрудники**: их инициативность, динамичность, опыт кросс-культурного взаимодействия – это двигатель непрерывного прогресса компании.

Инвестируя в **персонал**, на сегодняшний день Daken может похвастаться скоординированной активной Командой, в которой царит уважение к каждому сотруднику, как на уровне производства, так и топ-менеджмента.



WELVET





Cassetta porta attrezzi WELVET

L'eccellente qualità dei materiali, delle tecnologie e l'ottima funzionalità del processo produttivo rappresentano solo alcuni dei vantaggi competitivi delle cassette porta attrezzi Daken.

Materiale: polipropilene

Processo produttivo: stampaggio ad iniezione

Test: resistenza al carico metodo FEM; rottura dei componenti ad alta e bassa temperatura; tenuta all' acqua ed alle polveri. Tutti i test garantiscono risultati ottimali e sicurezza nell'utilizzo.

Certificazioni: TÜV Rheinland (conformità alle direttive 89/297/EEC e UNECE Reg. n.73), IP Test (TÜV Rheinland 7/2012)

European Patent EP 1442845



Caja de herramientas WELVET

La excelente calidad de los materiales, tecnologías y excelente funcionalidad del proceso de producción son algunas de las ventajas competitivas de las cajas de herramientas Daken.

Material: polipropileno

Proceso de producción: moldura por inyección

Test: resistencia a la carga con método FEM, rotura de los componentes a alta y baja temperatura estanqueidad al' agua y polvo. Todas estas pruebas ofrecen resultados óptimos y seguridad adecuada en su utilizzo, evitando problemas como la deformación del borde de la caja y estanqueidad al'agua.

Certificación: TÜV Rheinland (según las directivas 89/297/CEE y la UNECE Reg 73).

Prueba de IP (TÜV Rheinland 7/2012)

Patente europea EP 1442845



Инструментальный ящик WELVET

Превосходное качество материалов, функциональность, успешно зарекомендовавшая себя технология производства, - вот лишь некоторые конкурентные преимущества инструментальных ящиков Daken.

Материал: полипропилен

Технология производства: литье под давлением

Испытания: на нагрузочное сопротивление методом МКЭ, на устойчивость компонентов к высоким и низким температурам, на пыле- и влагонепроницаемость.

Продукция успешно прошла данные тесты, подтверждающие ее превосходную прочность, надежность и безопасность.

Сертификаты: TÜV Rheinland (соответствие Директиве 89/297/CEE и Правилу №73 ЕЭК ООН),

IP Test (TÜV Rheinland 7/2012)

Европейский Патент EP 1442845



CASSETTA PORTA ATTREZZI

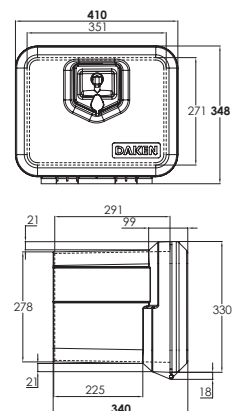
CAJA DE HERRAMIENTAS

ЯЩИК ДЛЯ ИНСТРУМЕНТОВ

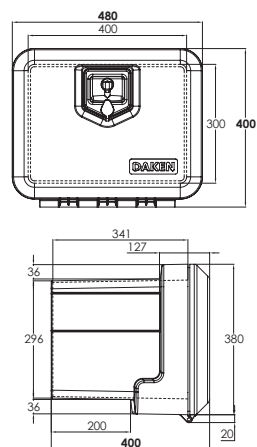
WELVET



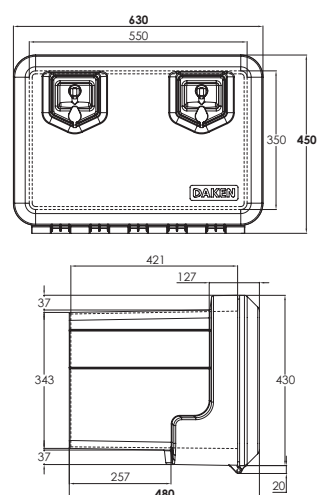
81000



81002

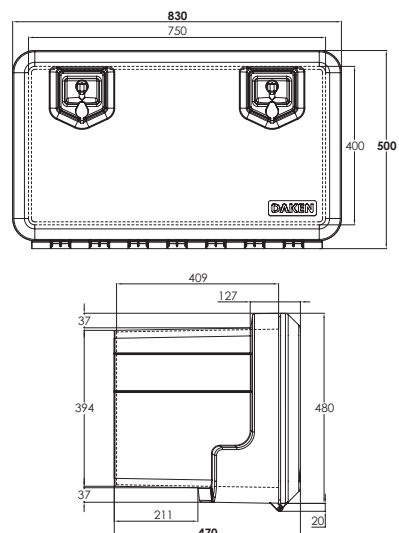


81004

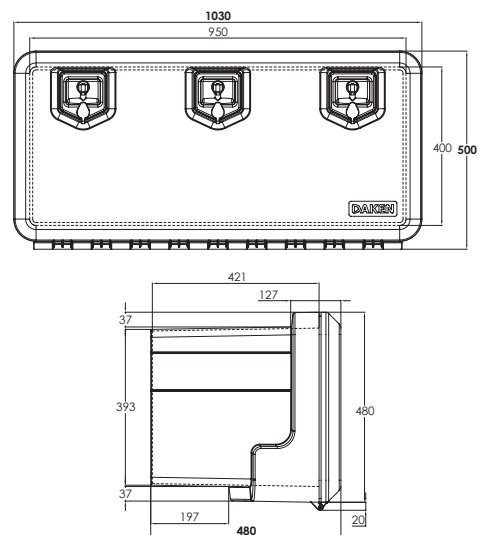




81006



81008



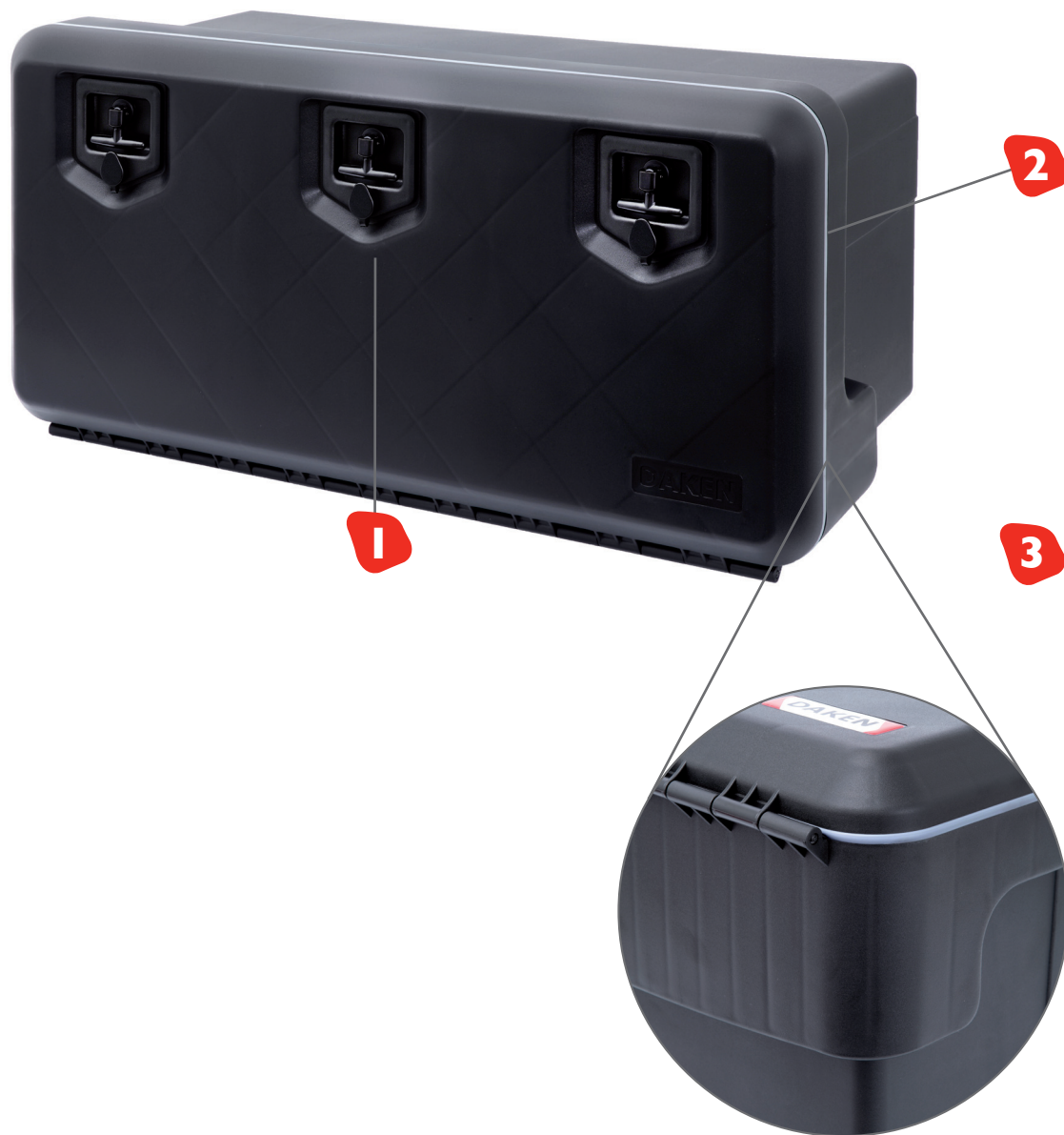
cod	AxBxC	opt. Load	kg	Lt	PALLET		
					n°		kg
81000	410x348x340	40 kg	3.0	29	42	107x85x275	155
81002	480x400x400	50 kg	5.0	39	36	127x100x270	215
81004	630x450x480	60 kg	8.0	77.5	20	129x95x266	190
81006	830x500x470	65 kg	10.5	119	10	105x85x265	130
81008	1030x500x480	70 kg	13.0	154	10	105x105x252	155

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

WELVET



Caratteristiche Tecniche

1. Chiusura Europlex con cilindretto
2. Sistema di chiusura a compressione con la guarnizione
3. Parte sotto cassa rinforzata per garantire massimo carico evitando l'uso di staffaggio avvolgente



Características Técnicas

1. Cierre Europlex con bombín
2. Sistema de cierre a compresión con goma entra caja y tapa
3. Parte reforzada debajo de la caja para asegurar la máxima carga, evitando el uso de soportes abrochadores



Технические характеристики

1. Запатентованная запирающая система Europlex с цилиндром
2. Компрессионный механизм закрывания с уплотнительной прокладкой между крышкой и корпусом
3. Укрепленное днище, гарантирующее прочность конструкции при максимальных



- 4. Superficie interna cassa liscia
- 5. Coperchio rinforzato
- 6. Punti di fissaggio continui tra cassa e coperchio



- 4. Estructura interna de la caja plana
- 5. Tapa reforzada
- 6. Puntos continuos de fijación entre caja y tapa



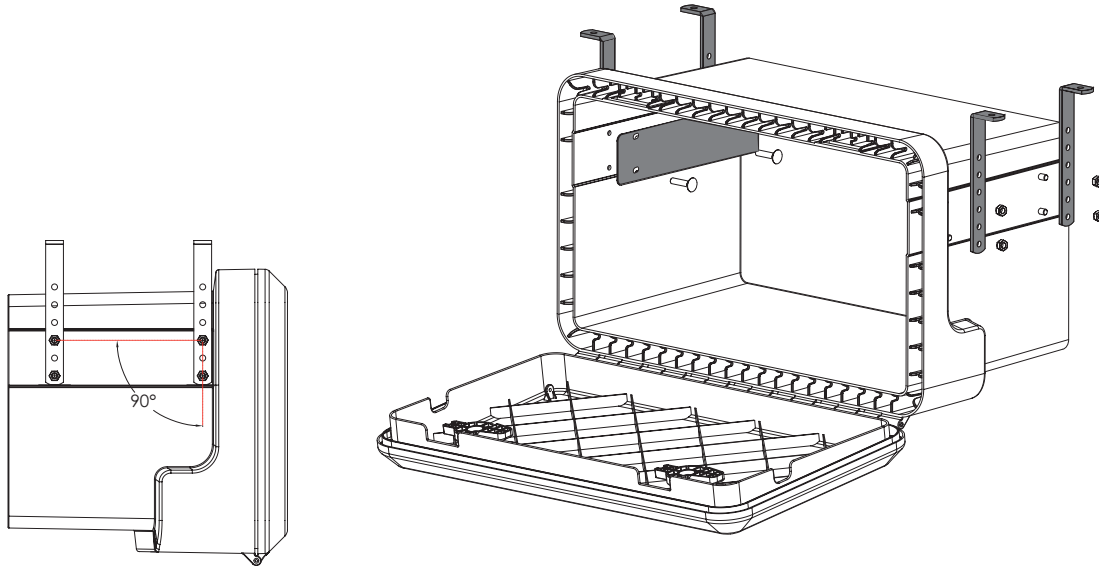
- нагрузках без применения специальных поддерживающих креплений
- 4. Гладкая плоская внутренняя поверхность
- 5. Конструкция крышки усилена пластиковой решеткой
- 6. Надежная фиксация к корпусу ящика по всей длине крышки

STAFFE VERTICALI

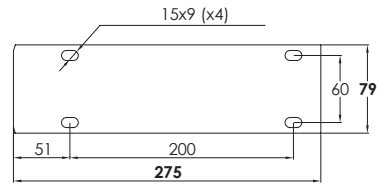
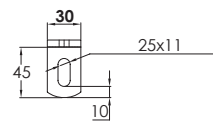
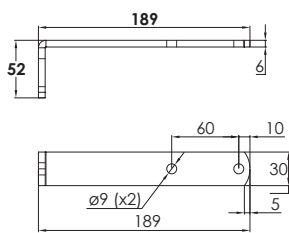
SOPORTES VERTICALES

ВЕРТИКАЛЬНЫЕ КРОНШТЕЙНЫ

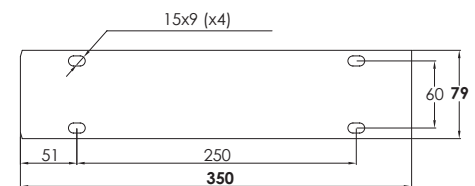
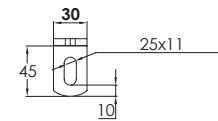
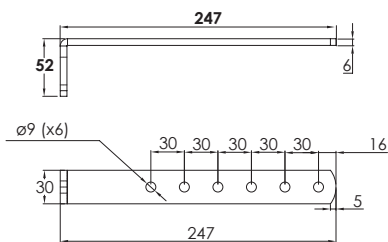
WELVET



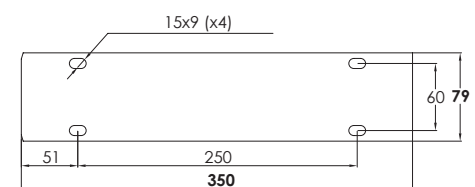
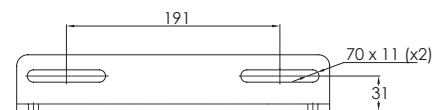
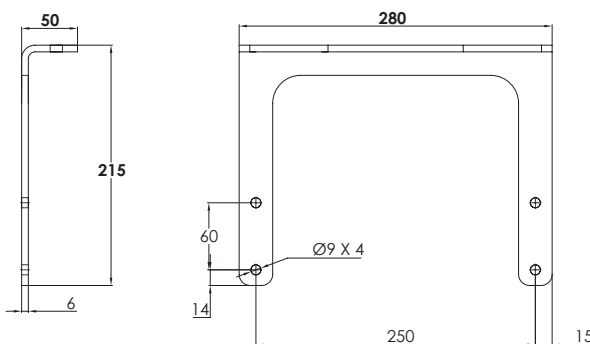
88000 - 88100



88020 - 88120

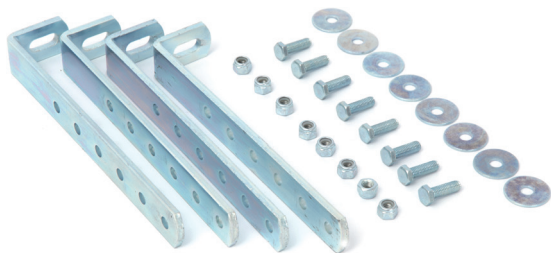


88220



Staffe in acciaio zincate a freddo con kit di fissaggio

Soportes de acero galvanizado en frío con kit de fijación
Стальные кронштейны, холодное цинкование, с комплектом крепления



Cod.	88100	88120
Fit for	81000 - 81002	81004-06-08
📦	1.50 kg	1.70 kg
✂	6,0 mm	6,0 mm
↓↓↓	Max 200 kg	Max 200 kg

Staffe in acciaio zincate a caldo con kit di fissaggio

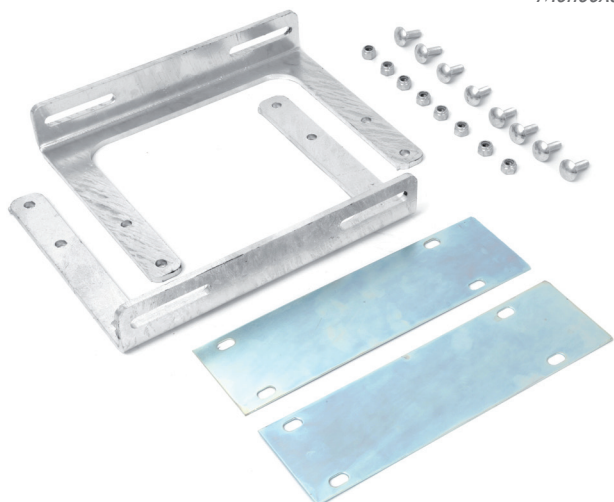
Soportes de acero galvanizados en caliente con kit de fijación
Стальные кронштейны, горячее цинкование, с комплектом крепления



Cod.	88000	88020
Fit for	81000 - 81002	81004-06-08
📦	1.95 kg	2.35 kg
✂	6,0 mm	6,0 mm
↓↓↓	Max 200 kg	Max 200 kg

Staffe in acciaio monoblocco zincate a caldo con kit di fissaggio

Soportes monobloque de acero galvanizado en caliente con kit de fijación
Моноблочный стальной кронштейн, горячее цинкование, с комплектом крепления



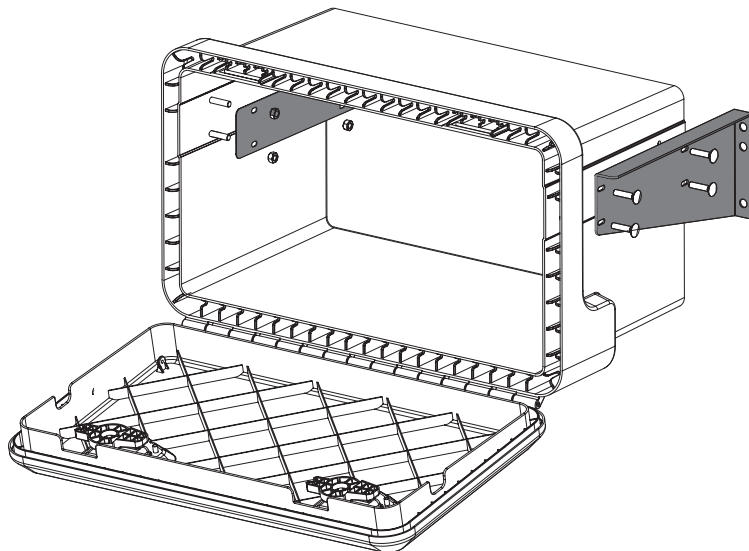
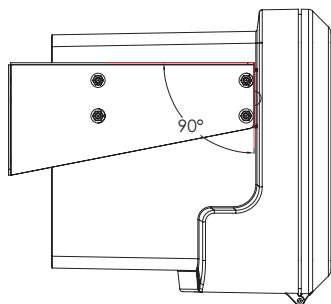
Cod.	88220
Fit for	81004-06-08
📦	3.10 kg
✂	6,0 mm
↓↓↓	Max 200 kg

STAFFE ORIZZONTALI

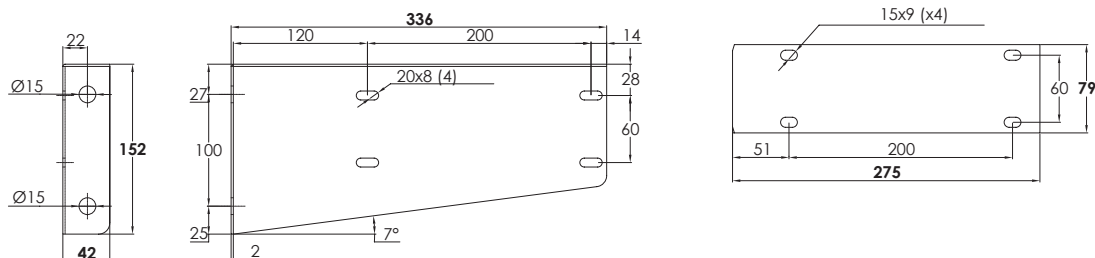
SOPORTES HORIZONTALES

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ КРОНШТЕЙНЫ

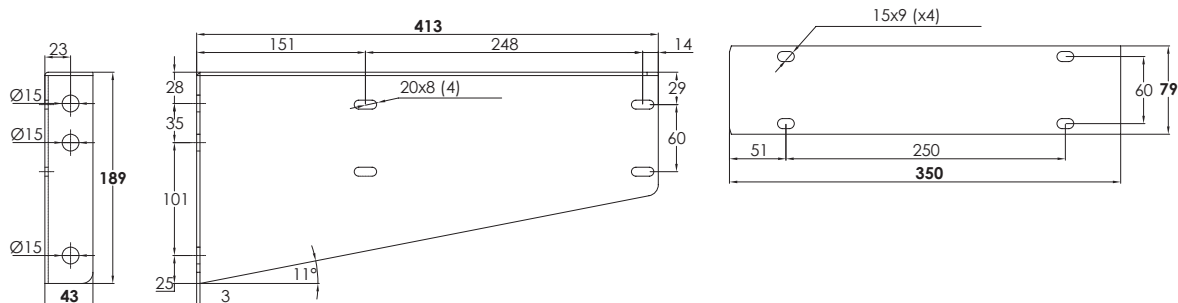
WELVET



88010 - 88110 - 88210



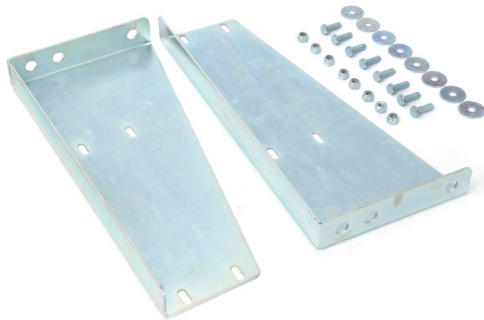
88030 - 88130 - 88230



Staffe in acciaio zincate a freddo con kit di fissaggio

Soportes de acero galvanizado en frío con kit de fijación

Стальные кронштейны, холодное цинкование, с комплектом крепления

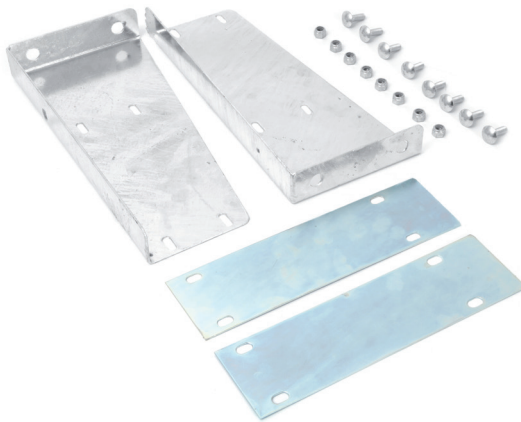


Cod.	88110	88130
Fit for	81000 - 81002	81004-06-08
	2.15 kg	4.30 kg
	2,0 mm	3,0 mm
	Max 150 kg	Max 150 kg

Staffe in acciaio zincate a caldo con kit di fissaggio

Soportes de acero galvanizado en caliente con kit de fijación

Стальные кронштейны, горячее цинкование, с комплектом крепления

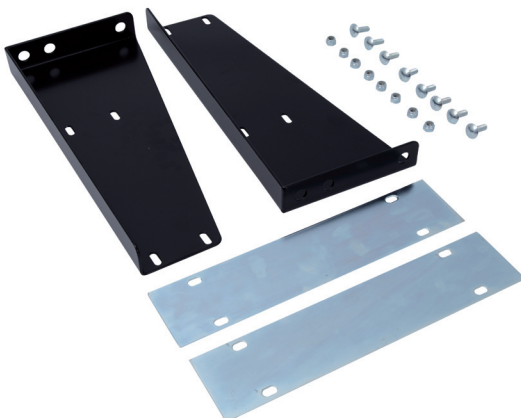


Cod.	88210	88230
Fit for	81000 - 81002	81004-06-08
	2.95 kg	4.60 kg
	2,0 mm	3,0 mm
	Max 150 kg	Max 150 kg

Staffe in acciaio verniciate a polvere con kit di fissaggio

Soportes de acero pintados en negro con polvo epoxidico con kit de fijación

Стальные кронштейны, порошковое покрытие на основе эпоксидной смолы, с комплектом крепления



Cod.	88010	88030
Fit for	81000 - 81002	81004-06-08
	2.95 kg	4.60 kg
	3,0 mm	6,0 mm
	Max 150 kg	Max 150 kg

PARTI DI RICAMBIO

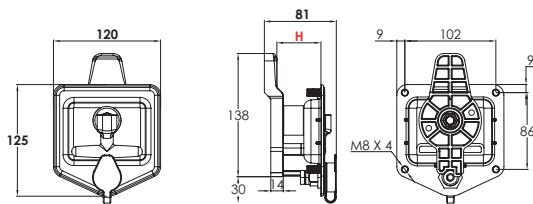
REPUESTOS

ЗАПАСНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

WELVET

Chiusura europlex

Cierre europlex
Ручка-замок europlex



89000

81000



89010

81002

81004

81006

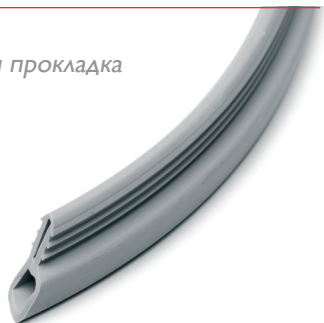
81008



cod.89000	H = 39 mm
cod.89010	H = 45 mm

Guarnizione

Goma para cajones
Резиновая уплотнительная прокладка



89502

Copri serratura

Tapa bocallave
Пылезащитный колпачок



89501

Cilindretto

Bombin
Цилиндровый замок



89503

Cilindretto con chiave unica n.10

Bombin con llave única n.10
Цилиндровый замок с единым ключом (№10)



89503000

ACCESSORI ON DEMAND

ACCESORIOS BAJO DEMANDA

АКСЕССУАРЫ НА ЗАКАЗ

Etichetta in resina 126x36mm

Etiqueta en resina
Полимерная этикетка



Logo serigrafato *disponibile solo per 81004-06-08*

Serigrafía con el logotipo *disponible sólo para 81004-06-08*
Трафаретная печать *предлагается для арт.81004-06-08*



Kit ripiano per cassetta (legno marino multistrato, supporto a "I" e viti)

Estante para caja (madera contrachapada marina, soportes a "I", tornillos)
Полка для ящика (многослойная судостроительная фанера, крепления-уголки, винты)



89542 → 81004

89543 → 81006

89544 → 81008

89050

Supporti ad "I" (pz 4)

Soportes a "I" (4 piezas)
Крепления-уголки (4шт.)



89545

Catenella zincata (pz 2)

Cadena galvanizada (2 piezas)
Оцинкованная цепочка (2шт.)

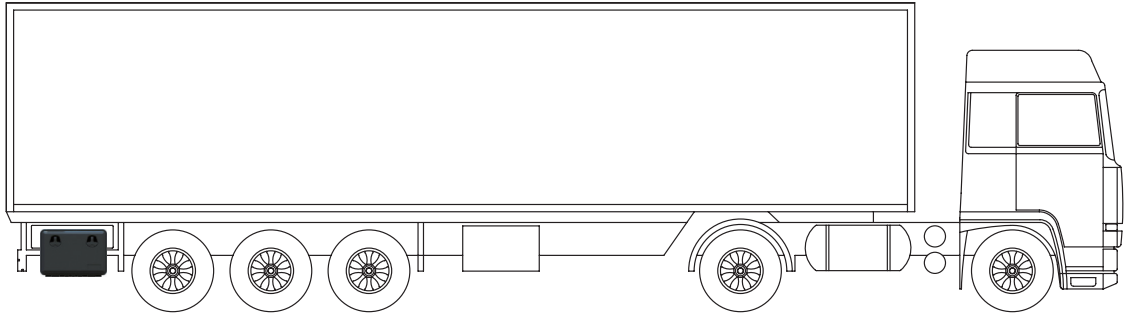


89500

Kit molle a gas

Kit de amortiguadores a gas
Комплект газовых пружинных амортизаторов





JUST


DAKEN
plastic in progress



Cassetta porta attrezzi JUST

La nuova linea di cassette porta attrezzi JUST è caratterizzata dalla semplicità ed eleganza che contraddistinguono tutti i prodotti Daken. La sua rinnovata funzionalità, ergonomia e leggerezza sono in linea con le necessità del mercato. La linea JUST è la soluzione efficace per le moderne esigenze di allestimento del veicolo industriale e logisticamente flessibile grazie alla possibilità di impilare il prodotto.

Materiale: polipropilene

Processo produttivo: stampaggio ad iniezione

Principali caratteristiche: stabilità al carico, resistenza dei componenti ad alta e bassa temperatura, tenuta all'acqua ed alle polveri.



Caja de Herramientas JUST

La nueva línea de cajas de herramientas JUST se caracteriza por la sencillez y la elegancia que distinguen los productos Daken. Su renovada funcionalidad, ergonomía y diseño ligero siguen las necesidades del mercado. La línea JUST es una solución eficaz a las modernas exigencias de equipamiento del vehículo industrial y logísticamente flexible por la capacidad de apilar el producto.

Material: polipropileno

Proceso de producción: moldeo por inyección

Características principales: la estabilidad de la carga, la resistencia de los componentes a alta y baja temperatura, estanqueidad al agua y al polvo.



Инструментальный Ящик JUST

Новая линия инструментальных ящиков JUST отличается простотой и элегантностью, характерными для всей продукции Daken. Ее обновленная функциональность, эргономичность и легкий вес отвечают современным потребностям рынка. Линия JUST – это эффективное решение для оснащения грузового автотранспорта, гибкое с точки зрения логистики благодаря возможности вставлять ящики друг в друга при перевозке и хранении.

Материал: полипропилен

Технология производства: литье под давлением

Основные свойства: прочность при нагрузках, устойчивость компонентов при низких и высоких температурах, пыле- и влагозащитенность.

CASSETTA PORTA ATTREZZI

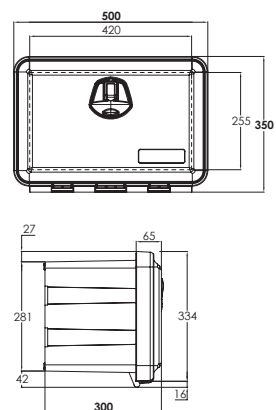
CAJA DE HERRAMIENTAS

ЯЩИК ДЛЯ ИНСТРУМЕНТОВ

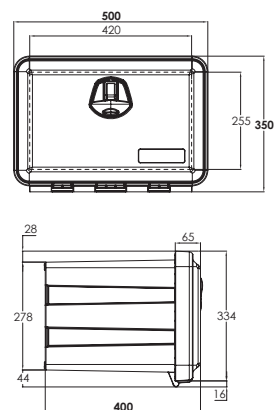
JUST



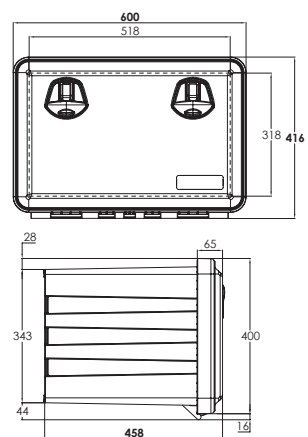
81100



81102



81104



CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



1. coperchio rinforzato
2. sistema rapido d'innesto coperchio con 3/5 punti di contatto
3. rinforzi interni utilizzabili come supporto per ripiano
4. guarnizione interna in EPDM
5. sistema di compressione e aggancio per la chiusura e maniglia con cilindretto



1. tapa reforzada
2. sistema rápido de montaje con 3/5 puntos de contacto
3. los refuerzos interiores se pueden utilizar como un soporte para un estante
4. goma interna en EPDM
5. sistema de compresión y enganche para el acoplamiento y cierre con bombín



1. конструкция крышки усилена пластиковой решеткой
2. быстрая и надежная система крепления крышки к корпусу при помощи 3/5 точек фиксации
3. выступающие пластиковые ребра жесткости, которые могут служить опорой для полок
4. герметизирующий уплотнитель из EPDM
5. компрессионный запирающий механизм с крюком и ручки с цилиндрическим замком

cod	AxBxC	opt. Load	kg	Lt	PALLET		
					n°		kg
81100	500x350x300	30 kg	3,0	30	42	108x102x265	155
81102	500x350x400	35 kg	3,3	41	36	108x102x255	155
81102000*	500x350x400	35 kg	3,3	41	48	113x104x257	175
81104	600x415x460	45 kg	4,9	71.5	25	124x100x255	150
81104000*	600x415x460	45 kg	4,9	71.5	40	132x104x255	215

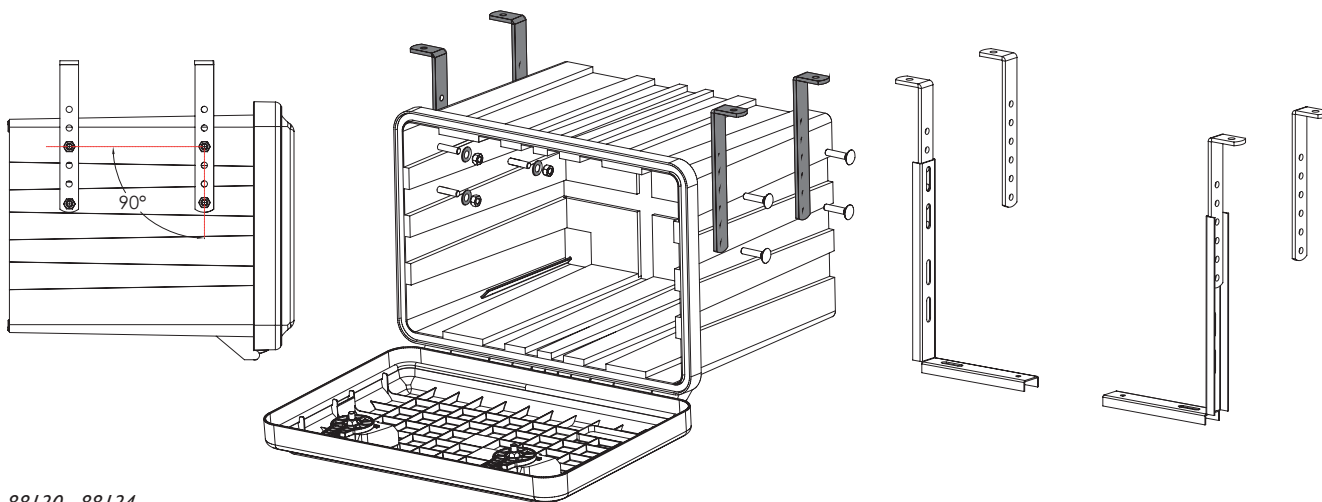
* Prodotto smontato e impilato - Producto desmontado y apilado - Ящики поставляются в разобранном виде, вставленными друг в друга

STAFFE VERTICALI

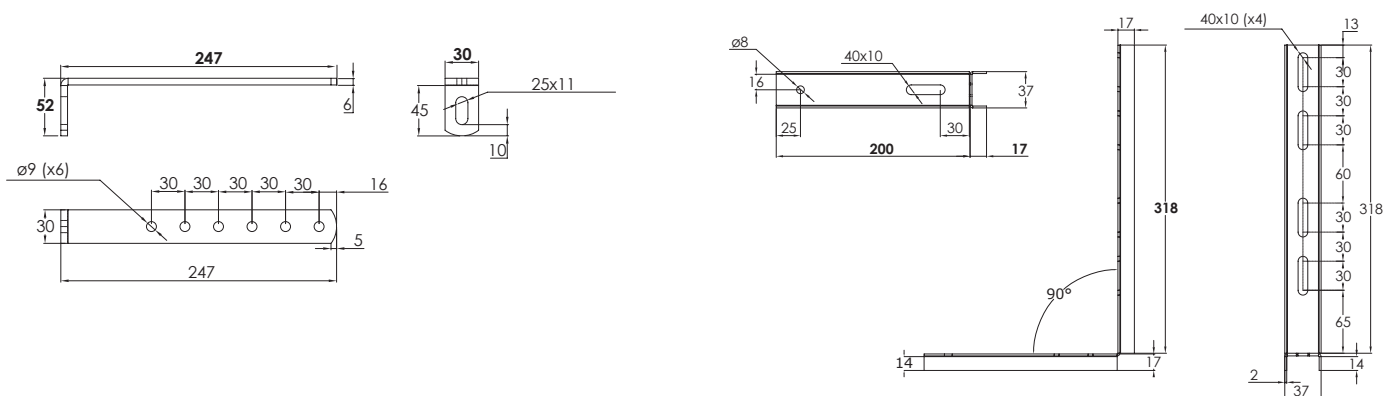
SOPORTES VERTICALES

ВЕРТИКАЛЬНЫЕ КРОНШТЕЙНЫ

JUST

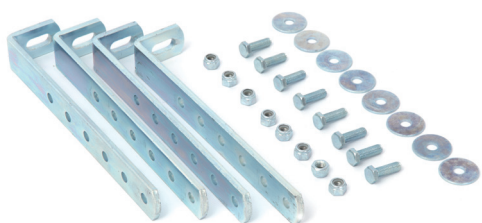


88120 - 88124



Staffe in acciaio zincate a freddo con kit di fissaggio

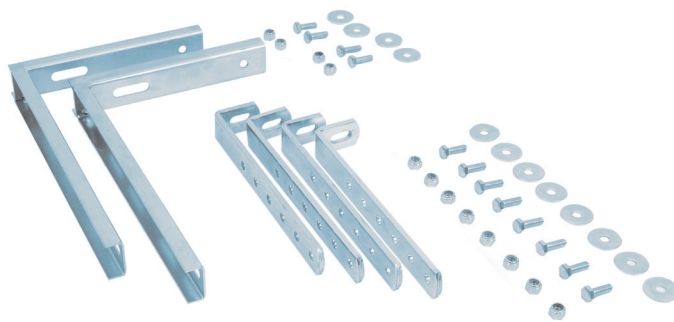
Soportes de acero galvanizado en frío con kit de fijación
Стальные кронштейны, холодное цинкование, с комплектом крепления



Cod.	88120
	1.70 kg
	6,0 mm
	Max 200 kg
Fit for	81100-02-04

Staffe in acciaio zincate a freddo con kit di fissaggio e supporto a "L"

Soportes de acero galvanizado en frío con kit de fijación y soporte a "L"
Стальные кронштейны, холодное цинкование, с комплектом крепления и дополнительными поддерживающими уголками

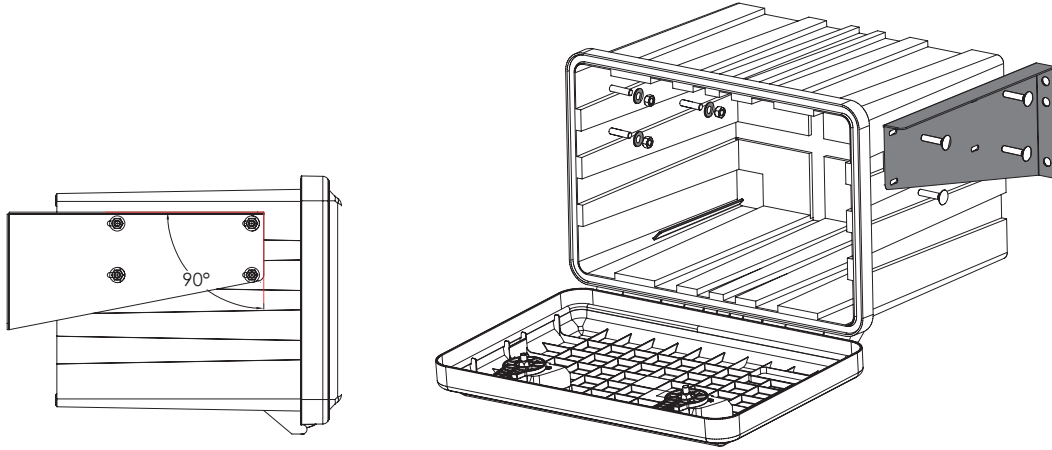


Cod.	88121
	2.15 kg
	2,0 mm
	Max 200 kg
Fit for	81104

STAFFE ORIZZONTALI

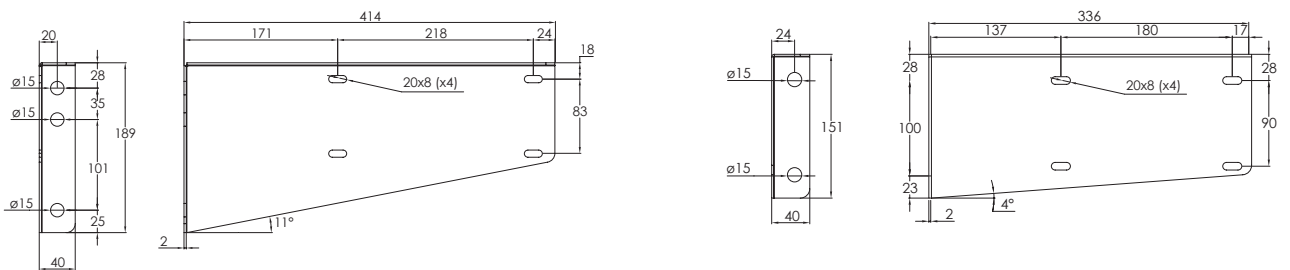
SOPORTES HORIZONTALES

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ
КРОНШТЕЙНЫ



88131

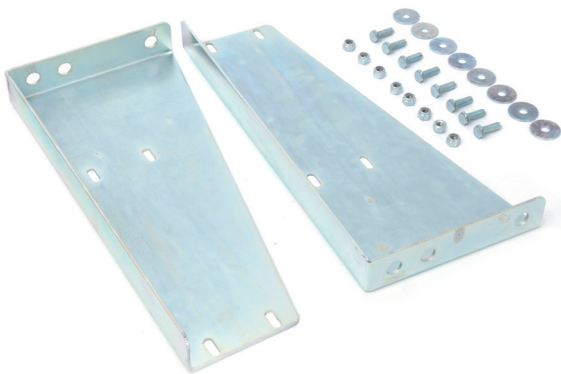
88111



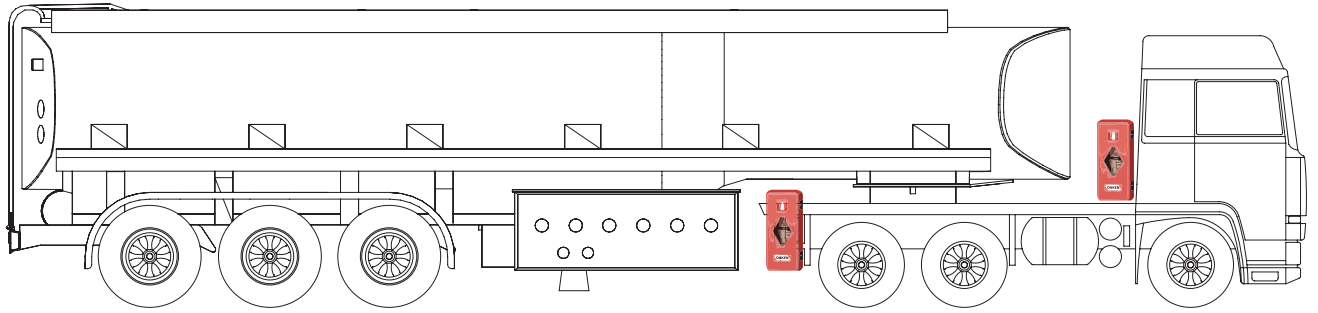
Staffe in acciaio zincate a freddo con kit di fissaggio

Soportes de acero galvanizado en frío con kit de fijación

Стальные кронштейны, холодное цинкование, с комплектом крепления



Cod.	88111	88131
	1.50 kg	4.30 kg
	2,0 mm	3,0 mm
	Max 150 kg	Max 150 kg
Fit for	81102	81104



ADAMANT


DAKEN
plastic in progress



I porta estintori ADAMANT

La linea ADAMANT è realizzata con una combinazione dei migliori materiali ideali a garantire un'ottima resistenza meccanica, finitura superficiale e precisione dimensionale. Studiati per essere utilizzati con quasi tutti i modelli di estintori grazie alle diverse dimensioni e all'utilizzo dell'anello di fissaggio con molla blocca estintore per diametri da 150 a 190mm.

Materiale: polipropilene, nylon, policarbonato

Processo produttivo: stampaggio ad iniezione

Test di: resistenza alle fiamme, oli lubrificanti, invecchiamento accelerato (raggi UV), tenuta all'acqua e alle polveri (IP59K), resistenza meccanica ad alte e basse temperature.

Certificazioni: TÜV Rheinland per protezione paraciclista (conformità alle Direttive 89/297/EEC e UNECE Regulation №73), TÜV Rheinland (4/2010)



Armadio de extintor ADAMANT

La línea ADAMANT se fabrica con una combinación de los mejores materiales ideales para garantizar una excelente resistencia mecánica, acabado superficial y precisión dimensional. Diseñada para ser utilizada con casi todos los modelos de extintores gracias a las diferentes dimensiones de su anillo de bloqueo y correa de sujeción para diámetros desde 150 hasta 190 mm.

Material: polipropileno, nylon, policarbonato

Proceso de producción: moldeo por inyección

Test: resistencia a la inflamabilidad, a los aceites lubricantes, envejecimiento acelerado (rayos UV), prueba de estanqueidad al agua y al polvo (IP 59K), prueba de resistencia mecánicas a altas y bajas temperaturas.

Certificación: TÜV Rheinland protección paraciclista (segun la Directivas 89/297/CEE y UNECE Reglamento № 73), TÜV Rheinland (4/2010)



Ящики для огнетушителей ADAMANT

Серия ADAMANT производится из набора наилучших материалов, максимизирующего механическую прочность, точность и аккуратность исполнения, качество поверхности. Ящики ADAMANT разработаны, чтобы подходить для абсолютного большинства моделей огнетушителей, чему способствует наличие в линейке нескольких размеров и комплект фиксации огнетушителя (полукольцо и хомут), соответствующий баллонам диаметром от 150 до 190мм.

Материалы: полипропилен, нейлон, поликарбонат

Технология производства: литье под давлением

Испытания: на невоспламеняемость, на устойчивость к воздействию смазочных масел, искусственное состаривание (УФ-лучи), на пыле- и влагозащищенность (IP59K), на механическую прочность при низких и высоких температурах.

Сертификаты: TÜV Rheinland как боковое защитное устройство (соответствие Директиве 89/297/CEE и Правилу №73 ЕЭК ООН), TÜV Rheinland (4/2010)



PORTAESTINTORE 6 kg

ARMADIO DE EXTINTOR 6 kg

ЯЩИКИ ДЛЯ ОГнетуШИТЕЛЕЙ 6 кг

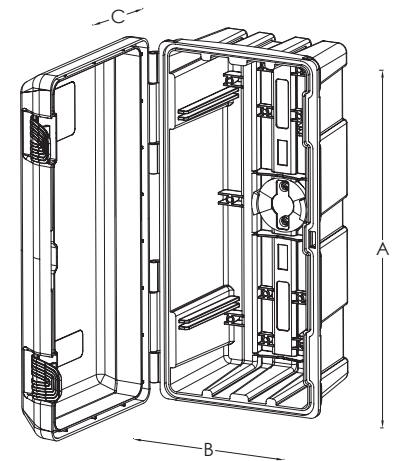
ADAMANT



82040



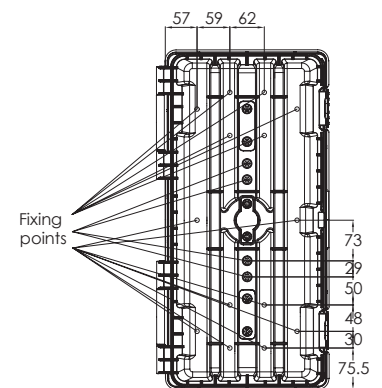
82050



82060



82070



cod	AxBxC	axbxc	kg	mm		PALLET	
					n°		kg
82040-50-60-70	611x310x250	552x229x150	3.5	150/170	60	100x120x270	235

PORTAESTINTORE 6/9 kg

ARMADIO DE EXTINTOR 6/9 kg

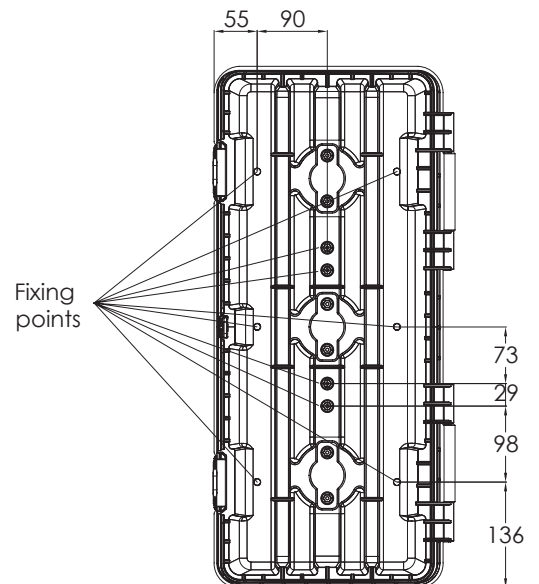
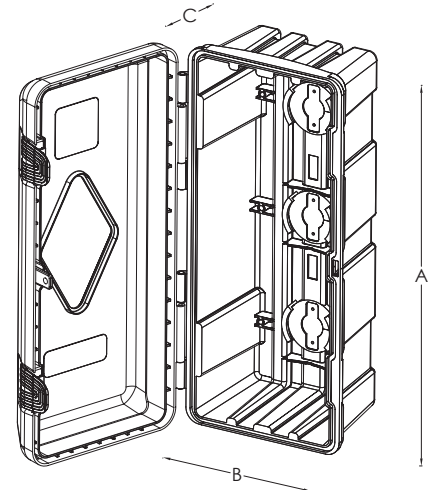
ЯЩИКИ ДЛЯ ОГнетушителей 6/9 кг



82000-82010



82020-82030



cod	AxBxC	axbxc	kg	mm	n°	PALLET	kg
82000-20	675x310x250	612x229x150	4.0	x2 150/170	54	143x99x266	255
82010-30	675x310x250	612x229x150	4.0	x2 170/190	54	143x99x266	255

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ADAMANT



1. etichetta pittogramma estintore (dim. 8x8cm)
2. vetrino di ispezione con guarnizione "OR" per una maggiore tenuta all'acqua. (Non Disponibile per 82040 e 82050)
3. etichetta personalizzabile con logo azienda (dim. 12x3.6cm)
4. doppia chiusura ergonomica in Nylon
5. possibilità di inserimento lucchetto



1. etiqueta pictograma extintor (tamaño 8x8cm)
2. visor de inspección con la goma "OR" para una mayor resistencia al agua. (No disponible para 82040 y 82050)
3. etiqueta personalizada con el logotipo de la empresa (tamaño 12x3.6cm)
4. doble cierre ergonómico en nylon
5. posibilidad de insertar un candado



1. этикетка-пиктограмма с изображением огнетушителя (8x8см)
2. смотровое окно, обрамленное резиновым уплотнителем (O-ринг) для защиты от проникновения воды (не предусмотрено для арт. 82040 и 82050)
3. этикетка с логотипом компании (12x3,6см)
4. две эргономичные ручки-защелки из нейлона
5. конструкция дает возможность установить навесной замок



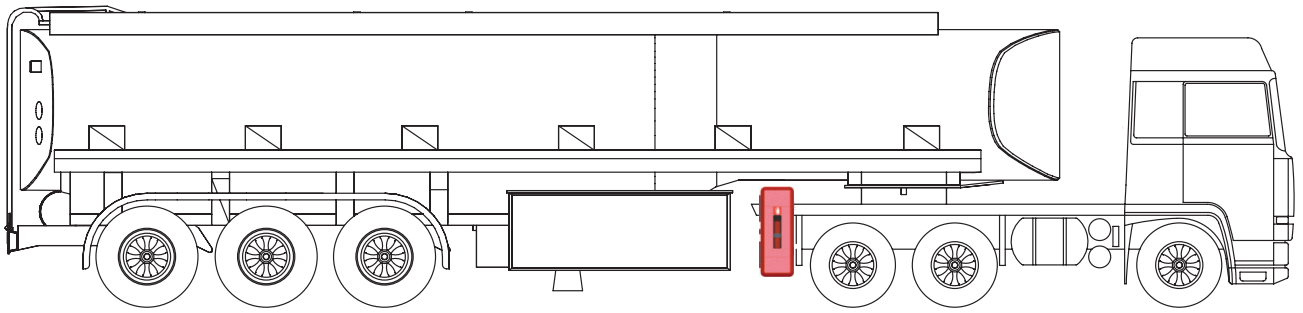
6. spinotti in Nylon per cerniere coperchio-cassa
7. guarnizione grigia interna in EPDM
8. attacco a baionetta per kit blocca estintore e punti di fissaggio rinforzati
9. kit blocca estintore composto da: molla in PVC con 4 punti di aggancio e anello di bloccaggio in Nylon in due misure



6. ejes en nylon entre caja y tapa
7. goma gris interna en EPDM
8. enchufe a bayoneta para el anillo de bloqueo y puntos reforzados para el montaje
9. kit de bloqueo: correa de sujeción en PVC con 4 puntos de fijación y anillo de bloqueo en nylon con dos tamaños



6. прочные нейлоновые стержни в шарнирных петлях, соединяющих крышку с корпусом
7. серая уплотнительная прокладка из EPDM
8. байонетное закрепление системы фиксации огнетушителя, усиленные точки крепления для монтажа
9. система фиксации огнетушителя, состоящая из нейлоновых крепительных полуколец (представлены в 2х вариантах) и ремешков из ПВХ с 4-мя отверстиями



REGON





Porta estintore REGON

I nuovi porta estintori REGON rappresentano sul mercato l'unica linea completa realizzata con sistema di stampaggio a iniezione. Leggeri e funzionali, i porta estintori REGON da 6, 9 e 12 kg, sono la soluzione giusta per rispondere con l'ottimo rapporto qualità/prezzo ogni esigenza di allestimento. Semplici e lineari nel design, con le loro linee pulite e moderne, godono anche di un'efficienza logistica grazie alla loro impilabilità.

Materiale: polipropilene

Processo produttivo: stampaggio a iniezione

Principali caratteristiche: stabilità al carico, resistenza dei componenti ad alta e bassa temperatura, tenuta all'acqua ed alle polveri

Certificato: TÜV Rheinland 7/2012



Armario de extintor REGON

El nuevo armario de extintor REGON representa en el mercado la única línea completa de armarios fabricada con el sistema de moldeo por inyección. Ligero y funcional, el armario REGON 6, 9 y 12 kg, es la solución adecuada para satisfacer todas las necesidades de equipamiento en la mejor forma posible. Simple y sencillo en su diseño con sus líneas limpias y modernas cuenta con una eficiencia logística por la capacidad de apilar el producto.

Material: polipropileno

Proceso de producción: moldeo por inyección

Características principales: estabilidad a la carga, resistencia de los componentes a baja y alta temperatura, estanqueidad al agua y al polvo

Certificado: TÜV Rheinland 7/2012



Ящики для огнетушителей REGON

Новые пеналы REGON представляют собой единственную на рынке исчерпывающую линейку ящиков для огнетушителей, изготовленных по технологии литье под давлением. Легкие и практичные, пеналы REGON на 6, 9 и 12 кг – это решение любой задачи в сфере комплектации грузового автотранспорта, обладающее отличным соотношением цена/качество. Линию REGON отличают не только современный, не обремененный деталями дизайн, но и продуманная эффективность логистики, благодаря возможности перевозить и хранить ящики вставленными друг в друга.

Материал: полипропилен

Технология производства: литье под давлением

Основные свойства: Прочность при нагрузках, устойчивость компонентов к высоким и низким температурам, пыле- и влагозащитенность

Сертификаты: TÜV Rheinland 7/2012

PORTAESTINTORE

ARMARIO DE EXTINTOR

ЯЩИКИ ДЛЯ ОГнетуШИТЕЛЕЙ

REGON



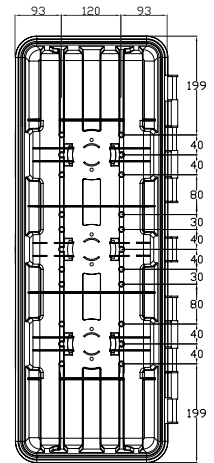
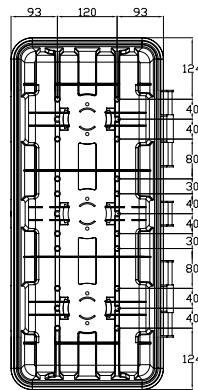
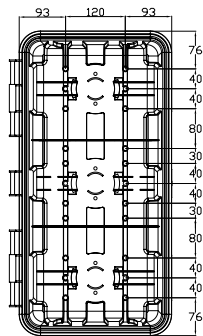
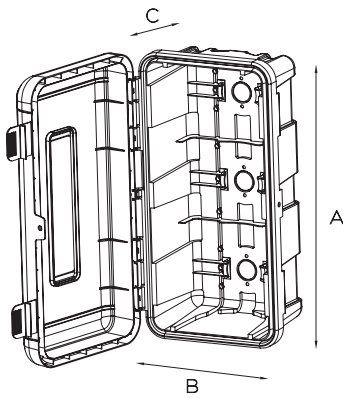
82170 6 kg



82130 9 kg



82190 12 kg



cod	AxBxC	axbxc	kg	mm	PALLET		
					n°		kg
82170	620x335x240	550x244x204	2.4	150/170	60	122x97x265	175
82130	715x335x240	645x244x204	2.7	170/190	40	122x71x265	130
82190	865x335x240	795x244x204	3.2	x2 170/190	40	100x120x265	170

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



1. doppia chiusura ergonomica integrata nel coperchio
2. vetrino di ispezione con guarnizione "OR" per una maggiore tenuta all'acqua
3. attacco a baionetta per kit blocco estintore e 22 punti di fissaggio rinforzati
4. kit blocco estintore composto da: molla in PVC con 4 punti di aggancio e anello di bloccaggio in Nylon in due misure (da 150 a 190 mm)
5. etichette (opzionale) 8x8 cm in pvc/resina con pittogramma estintore e/o logo azienda
6. possibilità di inserimento lucchetto
7. sistema a labirinto per tenuta all'acqua



1. doble cierre ergonómico integrado en la tapa
2. visor de inspección con la goma "OR" para una mayor resistencia al agua
3. enchufe a bayoneta para el anillo de bloqueo y 22 puntos reforzados para el montaje
4. kit de bloqueo: correa de sujeción en PVC con 4 puntos de fijación y anillo de bloqueo en nylon con dos tamaños.
5. etiquetas (opcional) 8x8cm PVC/Resina con pictograma extintor y/o logotipo de la empresa
6. posibilidad de insertar un candado
7. sistema de laberinto para la estanqueidad



1. две эргономичные ручки, интегрированные в крышку
2. смотровое окно, обрамленное резиновым уплотнителем (O-ринг) для защиты от проникновения воды
3. байонетное закрепление системы фиксации огнетушителя, 22 усиленные точки крепления для монтажа ящика
4. система фиксации огнетушителя, состоящая из нейлоновых крепительных полуколец (представлены в 2х размерах) и ремешков из ПВХ с 4-мя отверстиями
5. опционно: полимерные наклейки 8x8 см с пиктограммой огнетушителя и/или логотипом компании
6. конструкция дает возможность установить навесной замок
7. система «лабиринт», перекрывающая доступ воды

STAFFE

SOPORTES

КРОНШТЕЙНЫ

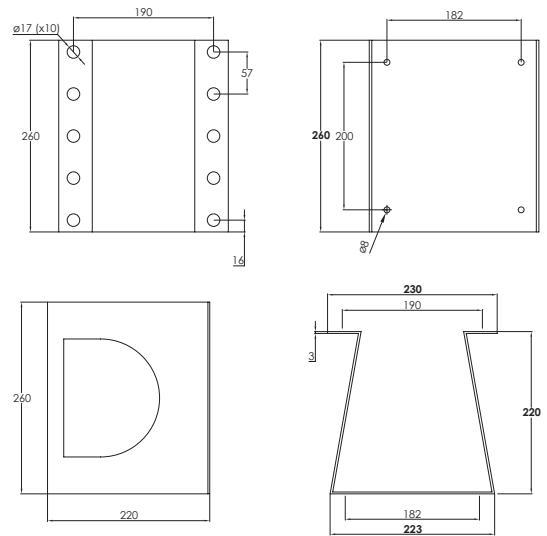
ADAMANT



Supporto in acciaio verniciato a polvere epossidica

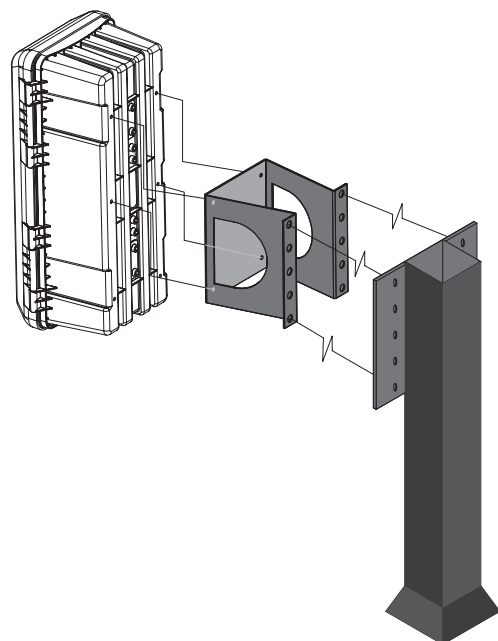
88040

Soporte de acero pintado con polvo epoxídico

Стальной кронштейн, порошковое покрытие на основе эпоксидной смолы



Cod.	88040
Fit for	Adamant 6-9 kg
	3.6 kg
	3.0 mm



ADAMANT/REGON

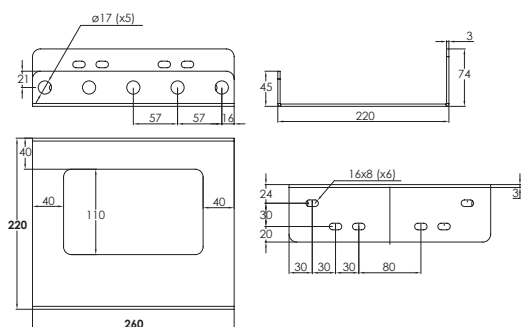
SOPORTES

КРОНШТЕЙНЫ

Supporto in acciaio zincato a freddo

88041

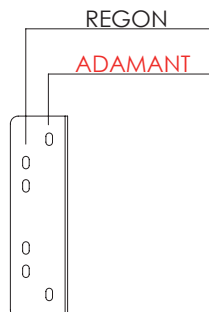
Soporte de acero galvanizado en frío
Стальные крепления, холодное цинкование



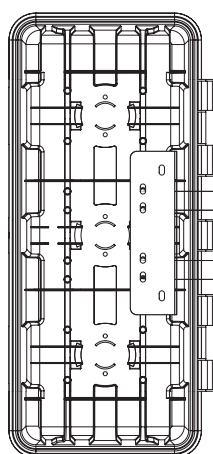
Supporto in acciaio zincato a caldo

88042

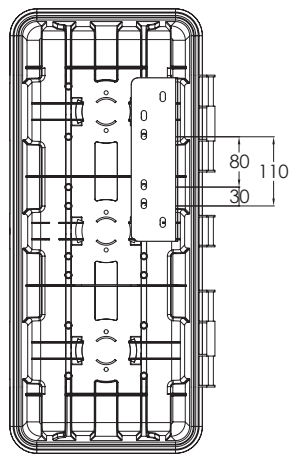
Soporte de acero galvanizado en caliente
Стальные крепления, горячее цинкование



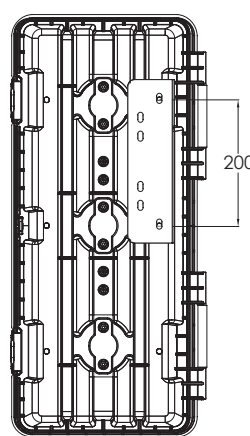
Cod.	88041-42
Fit for	Adamant/Regon
	3,0 kg
	3 mm



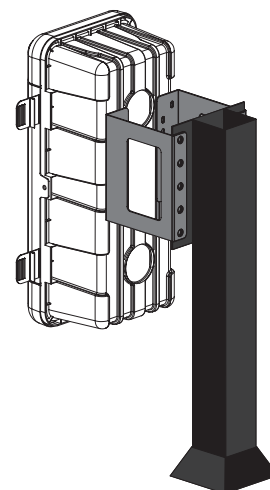
Regon 6-9-12 kg



Regon 6-9-12 kg



Adamant 6-6/9 kg



PARTI DI RICAMBIO

REPUESTOS

ЗАПАСНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ADAMANT/REGON

Vetrino per ADAMANT

89505

Visor para ADAMANT
Смотровое окно для линии ADAMANT



Anello blocca estintore in Nylon

89507

Anillo de bloqueo extintor en nylon
Нейлоновое полукольцо для закрепления огнетушителя



 170/190 mm

Molla blocca estintore in PVC

89508

Correa de sujeción en PVC
Фиксирующий хомут из ПВХ



Vetrino per REGON

89515

Visor para REGON
Смотровое окно для линии REGON



Anello blocca estintore in Nylon

89506

Anillo de bloqueo extintor en nylon
Нейлоновое полукольцо для закрепления огнетушителя



 150/170 mm

Maniglia ADAMANT

89504




Tirador ADAMANT en nylon
Нейлоновая ручка-защелка для линии ADAMANT

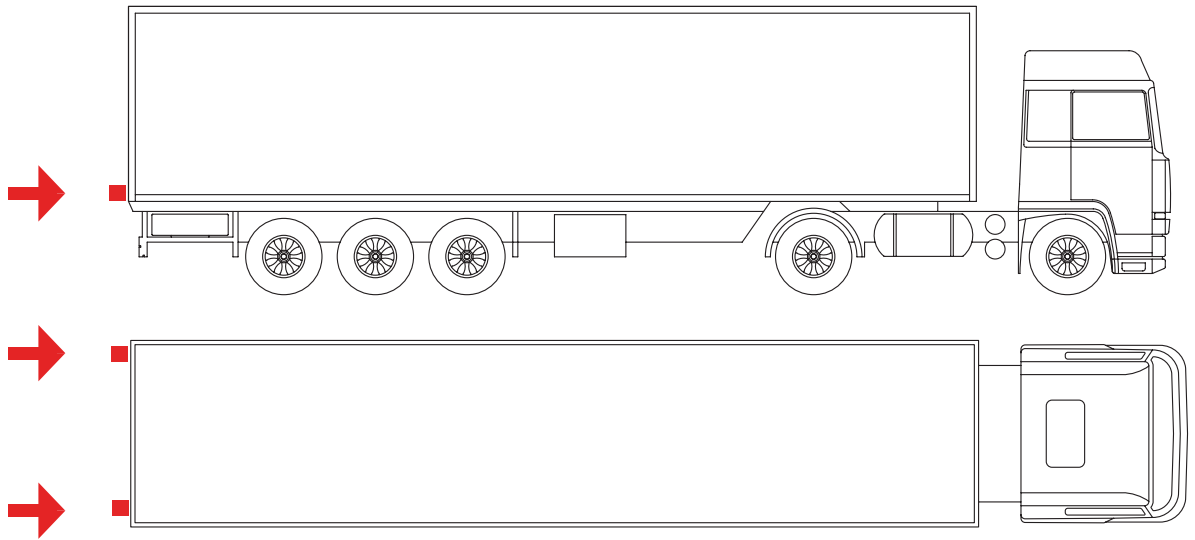


Estintore a polvere 2-6-9-12 kg

Extintores en polvo 2-6-9-12 kg Порошковые огнетушители 2-6-9-12 кг



cod	tipo	kg	mm	m
				volume
89523	2 kg	3.60	100	0.005
89510	6 kg	9.60	160	0.015
89522	9 kg	13.90	170	0.023
89532	12 kg	18.0	190	0.031





PARACOLPI

Il paracolpo DAKEN è un prodotto studiato nel design ed ideato per garantire l'assorbimento dei carichi e facilitare lo sfregamento provocato dagli autocarri in fase d'accostamento alla rampa di carico e scarico al fine di evitare danni agli autocarri.

Materiale: materiali di prima scelta

Test: Il paracolpo DAKEN è stato certificato da centri di collaudo specializzati, dove hanno sottoposto il prodotto a test di prova ciclica, prova d'usura e prova di compressione. Il risultato è stato ottimo e non si sono manifestate anomalie apprezzabili.

Certificati: Istituto Giordano



PARAGOLPE

El tope trasero paragolpe DAKEN es un producto diseñado para garantizar la absorción de cargas y reducir el desgaste de los camiones causado en fase de aproximación a la rampa de carga y descarga con el fin de evitar daños al camión.

Materiales: de primera calidad

Pruebas: El tope trasero paragolpe DAKEN ha sido certificado por centros de pruebas especializadas, donde se ha sometido el producto a pruebas cíclicas, pruebas de desgaste y pruebas de compresión. El resultado ha sido excelente y el tope no ha presentado alteraciones notables.

Certificados: Instituto Giordano



ОТБОЙНИКИ

Отбойники DAKEN разработаны, чтобы, поглощая силы удара и трения, надежно защищать транспортное средство от повреждений при приближении к погрузочно-разгрузочным докам.

Материал: используются только высококачественные материалы

Испытания: отбойники DAKEN проходили сертификацию в специализированных центрах технического контроля, где успешно прошли циклические и компрессионные тесты и испытания на износостойкость (никаких отклонений в работе не зафиксировано).

Сертификаты: Istituto Giordano



PARACOLPI A RULLO

ТОПЕ РОДИЛЛО

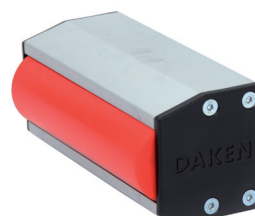
РОЛИКОВЫЕ ОТБЫЙНИКИ



83160



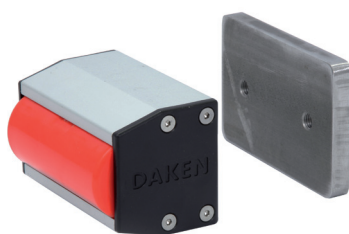
83170



83180



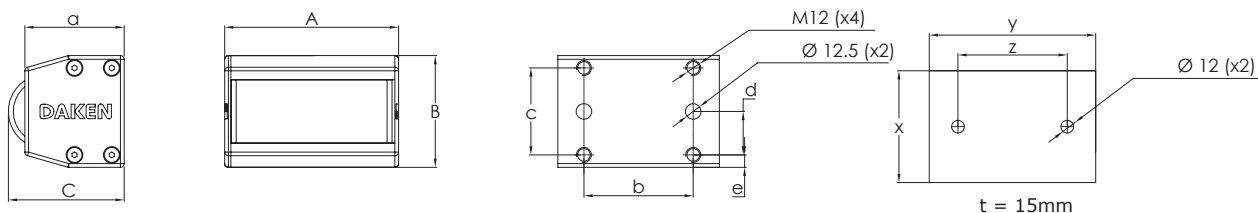
83100



83110

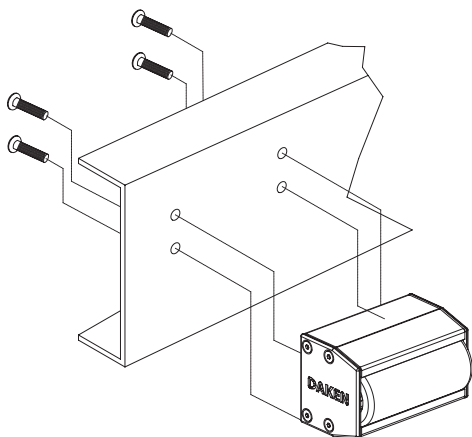


83120



cod	AxBxC	kg	mm	mm	mm	mm	mm
			a	b	c	d	e
83160	75x90x93	0.9	80	23	70	35	10
83170	140x90x93	2.1	80	88	70	35	10
83180	205x90x93	3.0	80	153	70	35	10

cod	AxBxC	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
			a	b	c	d	e	x	y	z
83100	90x100x108	2.0	80	23	70	35	10	100	90	23
83110	155x100x108	3.9	80	88	70	35	10	100	155	88
83120	220x100x108	5.6	80	153	70	35	10	100	220	153



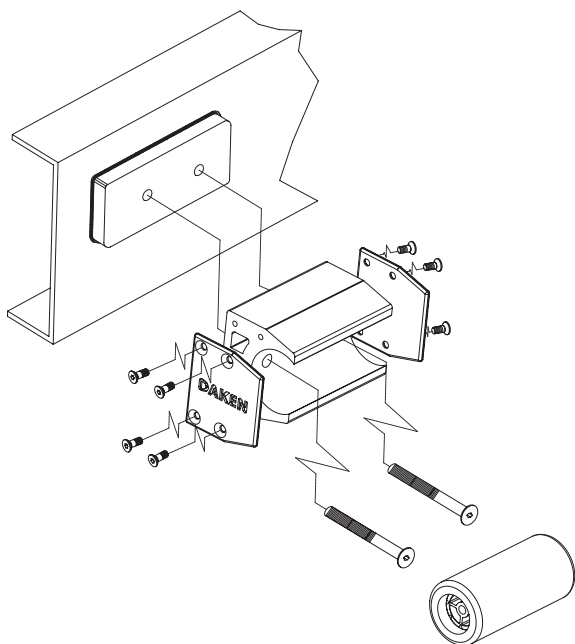
CARATTERISTICHE TECNICHE

Prova di compressione: Il sistema è stato testato fino alla totale compressione del rullo con un carico massimo di 8000 daN senza subire modifiche funzionali.

Prova ciclica: Il sistema è stato sottoposto a prova ciclica con un carico costante per un numero di cicli pari a 10000 senza subire cambiamenti della sua funzionalità.

Prova ad usura: Per verificare il comportamento dei componenti all'usura, il sistema è stato sottoposto ad una spinta costante di 1000 daN, su un provino in calcestruzzo per 10000 cicli. Perdita di peso per sfregamento è stata di 4,41 grammi. Non si sono avute modifiche delle caratteristiche funzionali.

*Prove condotte e certificate dall'ente tecnico:
ISTITUTO GIORDANO (anno 2008)*



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Prueba de compresión: se ha sometido el sistema a pruebas hasta el anulación del inter-espacio entre la superficie del impacto y el cuerpo del tope paragolpes aplicando una carga de 8000 daN sin alguna modificación de las características de funcionalidad.

Prueba cíclica: el sistema ha sido sometido a prueba cíclica aplicando una carga constante hasta 10000 ciclos sin alguna modificación de su funcionalidad.

Prueba de desgaste: se ha sometido el sistema a prueba de desgaste también para los distintos componentes, sometiendo a una fuerza constante de 1000 daN sobre una muestra de hormigón por 10000 ciclos. Pérdida de peso sufrida por rozamiento ha sido de 4,41 gramos. No se han tenido modificaciones de las características de funcionalidad.

*Pruebas realizadas y certificadas por el ente técnico:
ISTITUTO GIORDANO (año 2008).*



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компрессионный тест: Система испытывалась при максимальной нагрузке в 8000 daN до полного прижатия ролика. Изменения функционирования не выявлены.

Циклический тест: Циклические испытания проводились с применением постоянной нагрузки в течение 10000 циклов. Изменения функционирования не выявлены.

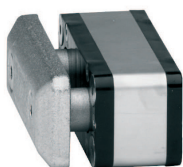
Тест на износостойкость: Испытания заключались в мониторинге изнашиваемости различных компонентов при соприкосновении с цементным блоком под воздействием постоянного давления в 1000 daN на протяжении 10000 циклов. Суммарная потеря массы в результате трения – 4,41г без ущерба для функциональных характеристик.

*Тесты проведены и подтверждены сертификатами:
ISTITUTO GIORDANO (2008г.)*

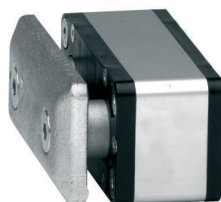
PARACOLPI A MOLLE

TOPE PARAGOLPES
CON AMORTIGUADORES

ПРУЖИННЫЕ ОТБОЙНИКИ



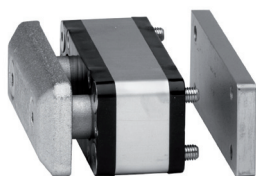
83000



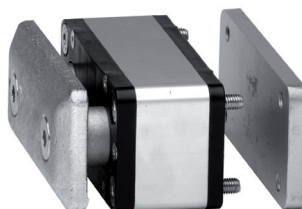
83020



83040



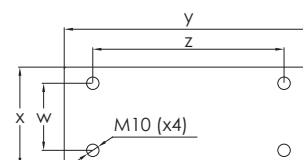
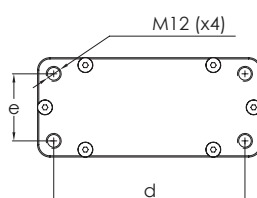
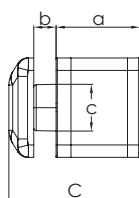
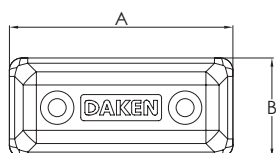
83010





83030





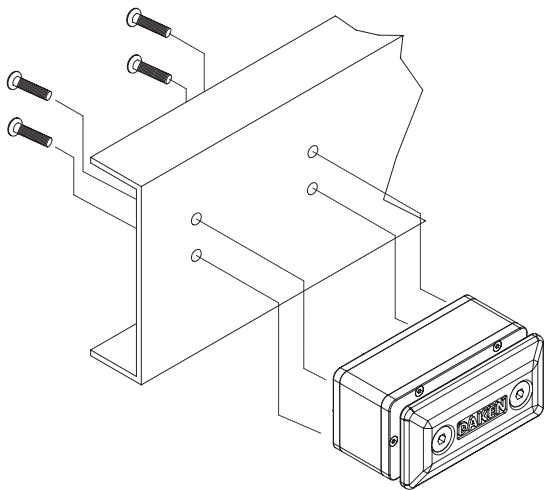
83050



t = 15mm

cod	AxBxC	kg	mm	mm	mm	mm	mm
			a	b	c	d	e
83000	160x60x90	1.9	55	15	28	138	38
83020	180x80x106	3.0	68	18	38	154	54
83040	200x100x123	4.3	82	21	40	174	74

cod	AxBxC	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
			a	b	c	d	e	w	x	y	z
83010	180x60x105	2.9	55	15	28	138	38	38	60	180	138
83030	200x80x115	4.4	68	18	38	154	54	54	80	200	154
83050	220x100x135	6.9	82	21	40	174	74	74	100	220	174



CARATTERISTICHE TECNICHE

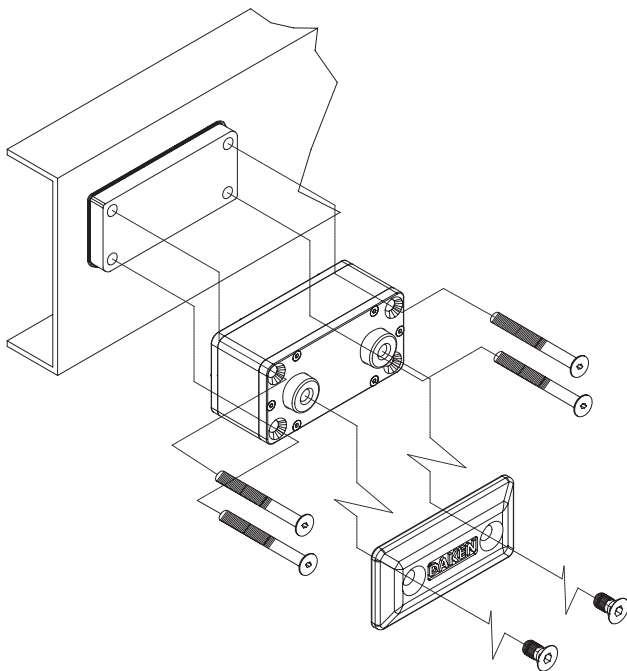
Prova di compressione. Il sistema è stato testato fino ad annullamento dell'interspazio tra la superficie d'impatto e corpo paracolpi con un carico massimo di 6000 daN senza subire rotture.

Prova ciclica. Il sistema è stato sottoposto a prova ciclica con un carico costante per un numero di cicli pari a 10000 senza subire cambiamenti della sua funzionalità.

Prova ad usura. Per verificare il comportamento dei componenti all'usura, il sistema è stato sottoposto ad una spinta costante su un provino in calcestruzzo per 750 cicli. Perdita di peso subita per sfregamento è stato di 2 grammi. Non si sono riscontrate modifiche delle caratteristiche funzionali.

Prove condotte e certificate dall'ente tecnico: ISTITUTO GIORDANO (anno 2006)

Brevetto Europeo EP 1625049 Brevetto per modello di utilità in Italia RM2003U00083



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Prueba de compresión: se ha sometido el sistema a pruebas hasta el anulación del inter-espacio entre la superficie del impacto y el cuerpo del tope paracolpes aplicando una carga de 6000 daN sin alguna rotura.

Prueba cíclica: el sistema ha sido sometido a prueba cíclica aplicando una carga constante hasta 10000 ciclos sin alguna modificación de su funcionalidad.

Prueba de desgaste: se ha sometido el sistema a prueba de desgaste también para los distintos componentes, sometiendo a una fuerza constante sobre una muestra de hormigón por 750 ciclos. Pérdida de peso sufrida por rozamiento ha sido de 2 gramos. No se han tenido modificaciones de las características de funcionalidad.

Pruebas realizadas y certificadas por el ente técnico: ISTITUTO GIORDANO, año 2006

Patente Europeo EP 1625049 Patente para modelo de utilidad en Italia RM2003U0008320



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компрессионный тест: Система испытывалась путем соприкосновения корпуса отбойника с поверхностью при максимальной нагрузке в 6000 daN: повреждения не обнаружены.

Циклический тест: Циклические испытания проводились с применением постоянной нагрузки в течение 10000 циклов. Изменения функционирования не выявлены.

Тест на износостойкость: Испытания заключались в мониторинге изнашиваемости различных компонентов при соприкосновении с цементным блоком под воздействием постоянного давления на протяжении 750 циклов. Суммарная потеря массы в результате трения – 2г, без ущерба для функциональных характеристик.

Тесты проведены и подтверждены сертификатами: ISTITUTO GIORDANO (2006г.)

Европейский патент EP 1625049 на полезную модель в Италии RM2003U00083

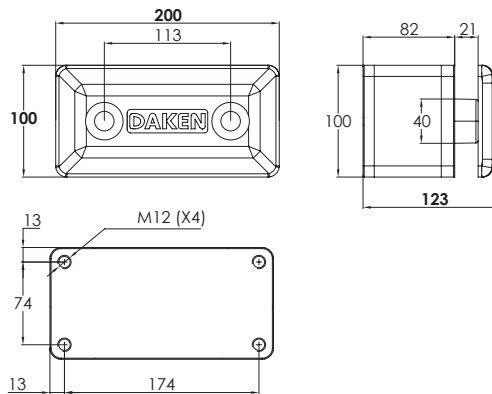
PARACOLPI A MOLLE IN PLASTICA

TOPE PARAGOLPES
CON AMORTIGUADORES EN PLASTICO

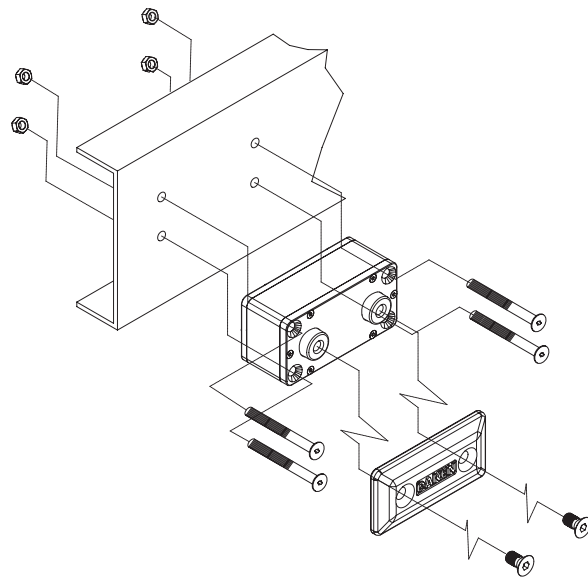
ПЛАСТИКОВЫЕ ПРУЖИННЫЕ ОТБОЙНИКИ



83240



cod.	AxBxC	kg
83240	200x100x123	3.4



Paracolpi a molle in plastica

Il paracolpo a molle in plastica è stato ideato a seguito del grande successo della versione in alluminio e con speciali materiali plastici idonei a garantire il perfetto funzionamento e produzioni su larga scala. Il paracolpo a molle in plastica Daken è un dispositivo che è stato sottoposto a test di prova ciclica, prova d'usura e prova di compressione.



Tope paragolpes con amortiguadores en plastico

El tope paragolpes con amortiguadores en plastico ha sido diseñado despues del gran éxito de la versión de aluminio y con materiales plásticos especiales adecuados para garantizar el máximo rendimiento y grandes producciones.

Este modelo Daken es un dispositivo que ha sido sometido a prueba de cíclicas, pruebas de desgaste y pruebas de compresión.



Пластиковые пружинные отбойники

Пластиковый пружинный отбойник Daken был создан на волне успеха модели из алюминия с использованием специального пластика, позволяющего гарантировать прекрасные рабочие показатели и широкомасштабное производство.

Отбойник успешно прошел циклические и компрессионные тесты и испытания на износостойкость.

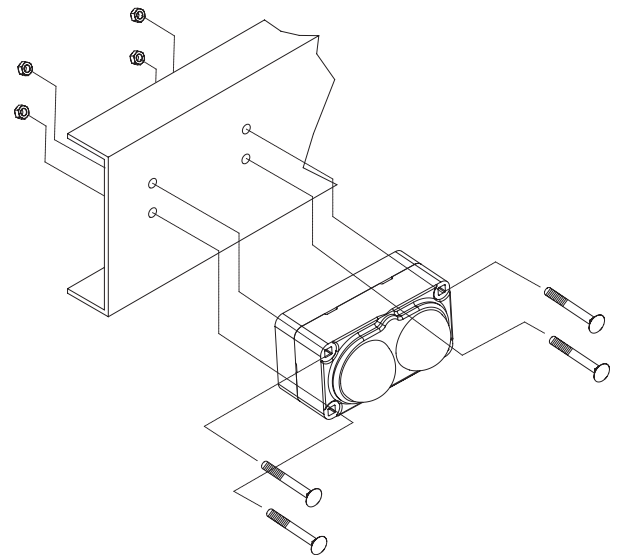
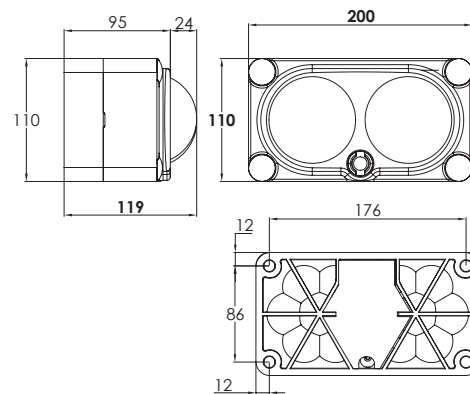
PARACOLPI A SFERE

TOPE TRASERO PARAGOLPES CON ESFERAS

СФЕРИЧЕСКИЕ ОТБОЙНИКИ



83300



cod.	AxBxC	kg
83300	200x110x118	3.4



Paracolpi a sfere

Il paracolpo a sfera è un prodotto innovativo sia per i materiali che per la funzionalità. Realizzato totalmente in materiali plastici. Grazie alla sua unica geometria consente di ammortizzare la forza perpendicolare e ortogonale che viene impressa durante un urto. Le sfere disposte all'esterno e al suo interno ridistribuiscono le forze in modo omogeneo e garantiscono massima funzionalità in tutte le condizioni di lavoro.



Tope trasero paragolpes con esferas

El tope trasero paragolpes con esferas es un producto innovador ambos para materiales y para su funcionalidad. Hecho completamente en plástico y gracias a su geometría única permite de amortizar las fuerzas perpendiculares y ortogonales durante una colisión. Las esferas dispuestas en el exterior y el interior distribuyen las fuerzas de manera uniforme y ofrecen la máxima funcionalidad en todas las condiciones de trabajo.



Сферические отбойники

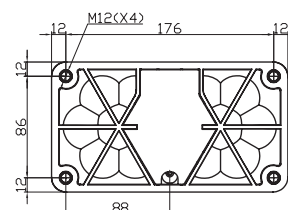
Данный отбойник является инновационным с точки зрения как используемых материалов, так и функциональных возможностей. Устройство полностью изготовлено из пластика, и благодаря своей уникальной геометрии может поглощать при ударе как перпендикулярную силу, так и силу, приложенную под углом. Наружная и внутренние сферы равномерно распределяют силы удара и позволяют добиться максимально эффективных результатов при всех условиях работы.

PARACOLPI A SFERE CON SENSORE

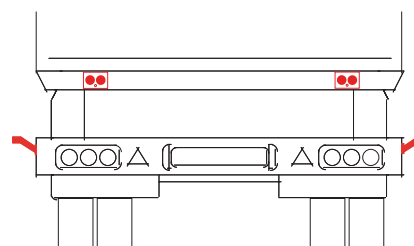
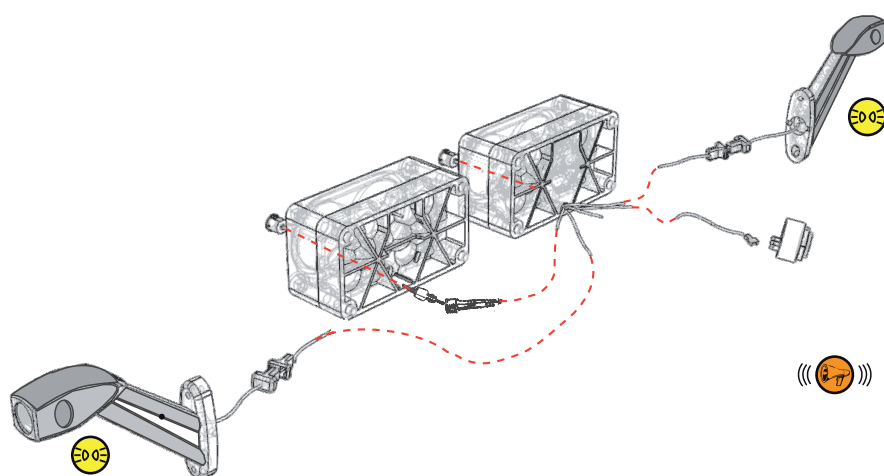
TOPE TRASERO PARAGOLPES CON ESFERAS

СФЕРИЧЕСКИЕ ОТБЫЙНИКИ С СЕНСОРАМИ

REVERSUS



83310



Composizione KIT:

- paracolpo a sfera "master" con scheda di comando, sensore di accostamento e kit cavi di collegamento numerati con connettori internazionali e prolunghe
- paracolpo a sfera, con sensore di accostamento
- 1 buzzer acustico
- 2 indicatori luminosi di alta qualità a led con connettori internazionali super seal
- scheda di installazione e manuale d'uso




Composición KIT:

- tope trasero paragolpes con esferas "master" con la tarjeta electrónica de control, sensor de distancia, cables de conexión numerados con enchufes internacionales y cables de extensión
- tope trasero paragolpes con esferas y sensor de distancia
- 1 buzzer acústico
- 2 luces led de alta calidad con conectores internacionales "super seal"
- tarjeta de instalación y manual de usuario




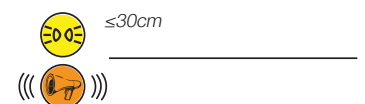
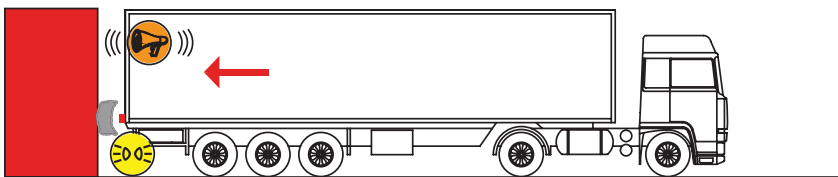
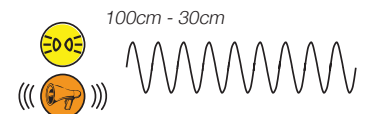
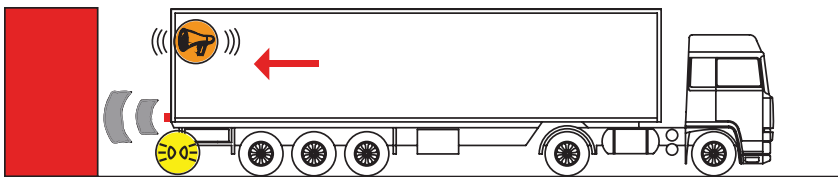
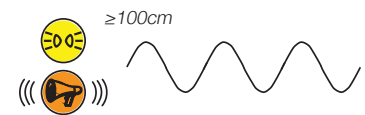
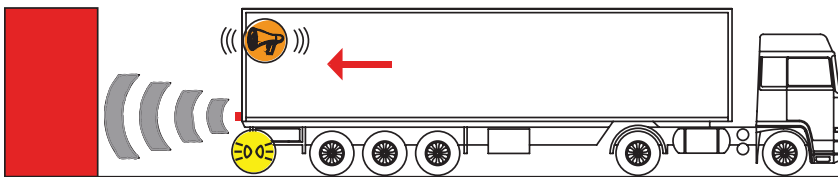
Комплект поставки:

- сферический «Мастер»-отбойник с интерфейсной платой, датчиком близости и комплектом проводов с разъемами международных стандартов и удлинителями
- сферический отбойник с датчиком близости
- 1 звуковой сигнал
- 2 светодиодные задние габаритные лампы с международными разъемами «Superseal»
- руководство по монтажу и эксплуатации

 **Principio di funzionamento:**
 Inserendo la retromarcia il buzzer acustico ed i Led inizieranno a lampeggiare con 3 frequenze differenti in base alla distanza dall'ostacolo

 **Principio de funcionamiento :**
 Cuando se inserta la marcha atrás , el buzzer sonará y el led comenzará a enviar señales con 3 frecuencias diferentes en función de la distancia del obstáculo

 **Принцип работы:**
 При включении задней передачи гудок издает звуковой сигнал, а светодиодные лампочки мигают с 3-мя видами частоты в зависимости от расстояния до препятствия.



 **Caratteristiche tecniche:**

- alimentazione: 24v dc
- consumo: max 400ma
- range di rilevazione: ca 100cm <r> ca 5 cm
- frequenza sensore: 40 khz
- temperatura operativa: -40°c +80°c
- range rilevazione: orizzontale 100°± 15° verticale 75°± 10°
- buzzer 24v - max 100 ma 85/100 db (suono continuo) - IP65
- ind. lum. led (dx-sx) 24v - max 100 ma

 **Características técnicas:**

- fuente de alimentación: 24v dc
- consumo : 400mA max
- alcance de detección: ca 100cm <r> ca 5 cm
- frecuencia sensor: 40 khz
- temperatura de funcionamiento: -40° C hasta +80° C
- Alcance de detección: horizontal 100° ± 15° vertical de 75° ± 10°
- buzzer 24V - max 100ma, 85/100 db (sonido continuo) - IP65
- luces led (izquierda-derecha) 24v - max 100ma

 **Технические характеристики:**

- источник питания: 24V DC
- потребление мощности: max 400mA
- дальность обнаружения препятствия: 100cm <R> 5 cm (прибл.)
- частота датчика: 40 kHz
- диапазон рабочих температур: -40°С +80°С
- горизонтальный диапазон обнаружения: 100°± 15° вертикальный диапазон обнаружения: 75°± 10°
- гудок 24V - max 100 mA 85/100 dB (непрерывный звуковой сигнал) - IP65
- электропитание LED (правый-левый) 24V - max 100 mA

CUSTOMER SERVICE



Il servizio clienti Daken punta a soddisfare le esigenze della clientela di tutto il mondo con standard tra i più elevati. Al fine di ottenere una gestione efficiente delle relazioni commerciali offriamo una guida per le procedure e per la risoluzione dei problemi.

Ordine di acquisto e conferma Daken.

Entro 48 ore lavorative il cliente riceve la nostra conferma d'ordine nella quale vengono evidenziate quantità, prezzi, settimana di consegna (per consuetudine usiamo il venerdì), condizioni speciali non riconducibili alle nostre condizioni generali di vendita pattuite con il singolo cliente. L'ordine si intende accettato se entro 2 giorni non ne riceviamo disdetta/modifica. Se non si riceve una conferma il Vostro ordine potrebbe non essere stato ricevuto debitamente o essere andato disperso, pertanto vi preghiamo di contattarci.

Il documento di trasporto

Alla partenza della merce dal nostro magazzino il cliente riceve una conferma della spedizione. Se ci sono delle vostre disposizioni particolari queste devono comparire nella sezione NOTE in alto nel documento. Controllate che siano state inserite.

Cosa succede se il vettore consegna merce mancante o danneggiata?

Tutte le merci devono essere contate e controllate dal vostro personale e in presenza del vettore. Per i trasporti terrestri esiste il modello CMR dove nella sezione 13 vanno inserite le vostre osservazioni o riserve. La presenza di timbri con la dicitura "non controllato" o "in attesa di controllo" o similari non sono accettate dai vettori e non sono prese in considerazione, anzi rappresentano una forma di accettazione del numero dei pezzi e della buona condizione della merce. Tutta la ns merce è accuratamente imballata dal nostro personale e riporta sempre un nastro adesivo con il nostro marchio. Se tale nastro non è pervenuto integro la merce è stata manomessa. In caso di danno evidente o presunto vi suggeriamo di documentare con materiale fotografico.

Resi merce. Se un prodotto risulta difettoso o è stato danneggiato, può essere restituito dopo approvazione della Daken e non appena avremo ricevuto tutta la documentazione necessaria.

Cosa fare se ho ordinato e ricevuto l'articolo sbagliato? Contatta i ns uffici commerciali per verificare se il reso è praticabile e/o accettabile. Il ricevitore deve disporre a sue spese tutte le misure necessarie per riconsegnare la merce immediatamente e in buone condizioni. In ogni caso l'eventuale rimborso riguarda solo la merce e non il trasporto ad esso imputabile.

Vizi occulti: se un prodotto risulta difettoso al primo utilizzo, può essere restituito entro un termine ragionevole (basato sul metodo FIFO) e non superiore alla garanzia da noi offerta. I rimborsi sono effettuati solo su prodotti che sono riconosciuti difettosi o danneggiati, Vi preghiamo di contattarci prima di restituire l'oggetto.

Eventi al di fuori del nostro ragionevole controllo: Daken non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi ritardo o il mancato rispetto dei nostri obblighi se il ritardo, o fallimento, nasce da qualsiasi causa, che va oltre il nostro ragionevole controllo.



Daken Customer Service aims to satisfy with the highest standards the needs of clients all over the world. In order to have an efficient management of the commercial relations, we offer a guidebook for the procedures and for the problem solving.

Purchase Order and Daken Order Confirmation

Within 48 working hours, the customer receives our Order Confirmation in which the following information can be found: quantities, prices, delivery week (as a reference day we use Friday), requested special conditions different from the previously agreed general sales conditions. The Order is considered accepted if we do not receive cancellation/modification of the our Order Confirmation within 2 days. If you do not receive an Order Confirmation, your order might have been not received, or could be missing: therefore, in such case please contact us.

Transport document

After the dispatch of the goods from our warehouse, the customer receives a confirmation. If you require particular arrangements, those must be mentioned in the section "NOTES". In such case, please check they are mentioned.

What happens if the carrier deliveries partially missing or damaged goods?

All goods must be counted and checked by your staff, at the presence of the carrier. In case of land transport, you have to fill in the section 13 of the CMR form, where you can express your remarks or misgivings. The presence of "not inspected" or "waiting for inspection" marks (or similar) is not considered as an excuse to postpone a possible future claim, instead these marks are an approval of the right quantity and condition of the goods delivered. All our goods are accurately packed and wrapped by our staff: a scotch-tape with our company logo is always used. If such tape is not found intact, goods could have been tampered. In case of evident or presumed damage, we suggest you to take pictures in order to provide evidence.

Returned goods

If a product is defective or damaged, it can be returned after Daken receives all the necessary documental evidence and approves it.

What happens if I ordered and received a wrong article?

Please contact our sales office to check if goods can be returned. Receiver must arrange at his own expenses all the necessary procedures for the immediate goods return. The goods must be returned in good condition, in any case, possible refund will include only the goods value, not costs for its transportation.

Hidden defects

If a product is found to be defective at the first usage, it can be returned within a reasonable limit (Customer should operate on the basis of FIFO method), not exceeding our guarantee terms. Goods will be refunded only if defects or damages are mutually agreed. Please contact us before sending back any product.

Force majeure

Daken cannot be considered responsible for any delay or non conformity to our duties in case such delay or non conformity is due to any events out of our reasonable control.

ORARI UFFICIO:

dal lunedì al venerdì
dalle 8.30 alle 12.30
e dalle 13.30 alle 17.30

ORARI MAGAZZINO:

dal lunedì al venerdì
dalle 8.00 alle 12.00
e dalle 14.00 alle 16.00

OFFICE HOURS

Monday to Friday:
8.30 – 12.30; 13.30 – 17.30

WAREHOUSE HOURS

Monday to Friday:
8.00 – 12.00; 14.00 – 16.00

GIORNI DI CHIUSURA

La Daken è chiusa anche durante alcuni giorni nei periodi estivi (metà agosto) e invernali (fine dicembre).

01/01 Capo d'anno

06/01 Epifania

Lunedì dopo Pasqua

25/04 Festa della Liberazione

01/05 Festa del Lavoro

02/06 Festa della Repubblica

02/07 Festa Regionale

15/08 Ferragosto

01/11 Ognissanti

08/12 Immacolata

25/12 Natale

26/12 Santo Stefano.

DAYS OFF

Daken is closed on some days during summer (in August) and winter (end of December) time.

01/01 New Year's Day

06/01 Epiphany

Monday after Catholic Easter

25/04 Celebration of Italy Liberation

01/05 Labor Day

02/06 National Holiday

02/07 Local Holiday

15/08 Feast of the Assumption

01/11 All Saints' Day

08/12 Immaculate Conception

25/12 Christmas

26/12 St Stephen Day

GENERAL SALES CONDITIONS



1) Accettazione proposta d'ordine o ordine.

La Vs. proposta d'ordine o l'ordine, già impegnative per il proponente, s'intenderanno accettate solo dopo la conferma scritta della Daken S.r.l. – La Daken S.r.l. potrà chiedere un aumento dei prezzi o declinare l'ordine in caso di divergenza tra queste e l'offerta, per caratteristiche, quantità e misure. - In caso di mancata accettazione della proposta d'ordine o dell'ordine, l'eventuale acconto versato sarà restituito senza interesse. - Le consegne potranno essere in qualsiasi momento sospese o interrotte se le referenze commerciali economiche e finanziarie del committente non fornissero garanzie per il buon fine della fornitura. - Dopo dieci giorni dalla predetta sospensione, rimanendo fermi i presupposti che la hanno legittimata, il contratto s'intenderà risolto, ipso iure, per colpa o in danno del proponente. – Eventuali clausole verbali o scritte non indicate nella proposta d'ordine o nell'ordine, sono nulle ed inopponibili se non accettate espressamente dalla Daken S.r.l.

2) Storno ordinazioni

Qualora il proponente successivamente alla firma della proposta d'ordine o dell'ordine e prima della consegna dovesse richiedere lo storno dell'ordinazione, la Daken S.r.l. avrà la facoltà di incamerare a titolo d'indennizzo gli eventuali acconti versati all'atto della

proposta d'ordine o dell'ordine, ove a suo insindacabile giudizio non preferisca optare per l'esecuzione del contratto.

3) Consegna e trasporto

I termini di spedizione e di consegna, a parte il ritardo per causa di forza maggiore, non sono tassativi e sono sempre assistiti da un termine di tolleranza di 15 giorni. Essi comunque decorrono dalla comunicazione della data di consegna indicata in conferma d'ordine. Qualora gli ordini fossero evasi parzialmente, quanto ancora invaso Vi sarà consegnato con una spedizione successiva.

4) Consegna e reclami

La merce di cui alla proposta d'ordine s'intende acquistata alle nostre condizioni di vendita preventivamente accettate dal proponente. La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del committente. Eventuali reclami sulla quantità e/o su eventuali danni visivamente riscontrabili dovranno essere notificati al trasportatore all'atto del ricevimento della merce con riserva scritta sul documento di trasporto e comunicati alla Daken S.r.l. tramite evidenza documentale. Altri reclami per merce difettosa dovranno pervenirci entro e non oltre otto giorni dal ricevimento della merce, trascorsi i quali, la merce s'intende accettata a tutti gli effetti. La Daken S.r.l. provvederà al solo cambio delle parti ove vengano riconosciuti difetti di produzione. Esse dovranno ritornare in porto franco solo dopo nostra espressa e preventiva autorizzazione. I nostri prodotti non sono destinati ad uso; sono imputabili al proponente i difetti relativi all'installazione, se effettuata non a regola d'arte e/o conformemente a quanto stabilito nelle istruzioni di montaggio allegate al catalogo e/o che accompagnano la merce (dove presenti). Inoltre, il proponente dovrà effettuare gli opportuni controlli sulla corretta destinazione ed uso finale degli articoli. Pertanto, la Daken S.r.l. non si ritiene responsabile per danni a cose e/o a persone derivanti da un uso improprio della merce venduta. Al momento del carico dell'automezzo, quanto ordinato potrebbe subire delle variazioni dovute a favorire l'imballo della merce, al fine di garantire l'integrità della stessa all'arrivo.

5) Durata della garanzia

La merce è garantita per un periodo di due anni dalla data di consegna contro qualsiasi difetto di fabbricazione. Durante questo periodo la merce difettosa sarà riparata gratuitamente. Sono esclusi dalla garanzia: 1) avarie o malfunzionamenti che siano conseguenza del mancato rispetto delle indicazioni di montaggio o di utilizzazione, di causa esterna alla merce, di negligenza nella manutenzione e di installazione; 2) danni o disfunzioni dovuti alla normale usura.

6) Modalità di pagamento

Il pagamento, nei termini indicati, dovrà essere eseguito presso il nostro domicilio per le rimesse dirette; o a mezzo banca con accredito sul nostro conto corrente bancario per i bonifici e le RIBA. I prezzi, come tutte le condizioni scritte e stampate, si intendono accettate a tutti gli effetti qualora non vengano contestate con lettera raccomandata entro 7 giorni dal ricevimento del documento. Trascorso il termine di scadenza è facoltà della Daken S.r.l. emettere tratta a copertura. Ogni ritardo nel pagamento dà luogo all'immediata decorrenza degli interessi al tasso "prime rate europa" alla data della fattura incrementato del 5%

7) Foro competente

Per qualunque controversia si riconosce competente la sola autorità giudiziaria di Bari.



1) Acceptance of an order proposal or of an order.

Your order proposal or order, considered as commitment of the author of the proposal, will be intended as accepted only after Daken's written confirmation – Daken S.r.l. may ask for a price increase or may decline the order in case of controversy between the first and the latter, in terms of characteristics, quantity and measures. In the event of non acceptance of the order proposal or of the order, the possible down payment, made in advance by the Buyer, will be returned free of interests. - Deliveries could be interrupted or suspended at any time if the Buyer's commercial, economical or financial references do not give any guarantee for a successful supply. – After ten days from the aforesaid suspension, should the conditions that legitimate it be still on hold, the contract will be considered terminated, ipso iure, at the Buyer's fault or expenses. Possible oral or written clauses, not indicated in the order proposal or in the order, will be considered null and void, if they have not been expressly accepted by Daken S.r.l.

2) Order cancellation.

Should the Buyer ask for a cancellation of the order proposal or of the order once one of it has been signed and prior to goods delivery, Daken will be entitled to hold the money paid on account at the moment of the order proposal or of the order as compensation; nonetheless, it is Company's decision whether to execute the contract.

3) Delivery and Dispatch

Terms of delivery and dispatch, except delays due to force majeure, may be subject to some changes and to a 15 days tolerance for the delivery. The period of delivery will begin to run from the delivery date indicated in the order confirmation. If the orders are partly carried out, the rest of the outstanding goods will be delivered by the following dispatch.

4) Delivery and complaints

Goods shall be intended as sold at the Company's sales conditions previously accepted by the Buyer. Goods always travel at the purchaser's own risk. Carrier, at the act of receiving the goods, shall be informed by a written communication on the transport document of possible complaints concerning quantity and/or possible damages verified at sight. Complaints for faulty goods shall be notified to the Company within eight days from receipt of the goods. After these days, the goods are intended as accepted to all intents and purposes. Daken S.r.l. will replace faulty items only. They shall be sent back on a free delivery basis after Daken's authorisation. Daken's products are not intended for food use; defects due to installation not in accordance with the Company's directives or with the assembly instructions sheet enclosed with the goods or in the catalogue, are imputable to the Buyer. Furthermore, the author of the proposal has to check the correct destination and the final use of the articles. Therefore, Daken S.r.l. is not to be held responsible for damages to people and/or things if the sold goods should be used improperly. While loading the ordered goods, they might undergo some variations so that an appropriate packing is ensured and the integrity at the destination guaranteed.

5) Warranty duration

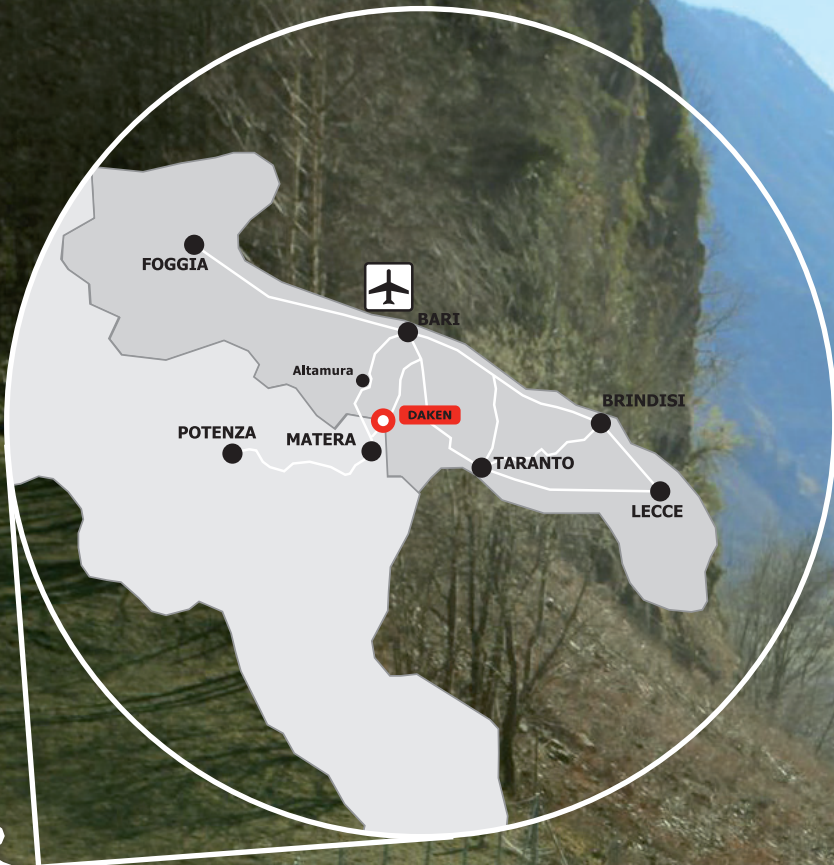
Goods have a 2-years guarantee from delivery date against any manufacturing defect. All along this period, defected goods will be repaired free of charge. Guarantee does not include: 1) breakdowns or malfunctions due to the installation or usage not in accordance with the Company's directives, external causes, careless installation and maintenance; 2) damage and malfunctions due to normal use.

6) Payment

Direct remittance payments, as per indicated terms, shall be made to the Company address. Credit transfer payments or bank receipt shall be made directly to the Company's bank account. - Prices as well as all the hereby written and printed conditions related to this contract shall be considered as accepted by the Buyer, unless exceptions are raised up by means of a registered letter within 7 days from the reception of this document. After the date is due, Daken s.r.l. shall be entitled to draw a sight draft to cover all expenses. Any delay in payment may cause an immediate charging of the "Europe prime interest rate" at the date of the invoice increased by 5%.

7) Proper law and jurisdiction

All controversies will be settled by the competent authority in Bari, Italy.





SEDE OPERATIVA:

Zona Ind. Jesce - (SP 41)
75100 Matera (MT) - ITALIA
G.P.S. N 40°44'15" - E 16°39'55"
Tel. +39 0835 29 28 11 - Fax +39 0835 29 28 34
info@daken.it - www.daken.it



HEADQUARTERS:

Zona Ind. Jesce - (SP 41)
75100 Matera - (MT) - ITALY
G.P.S. N 40°44'15" - E 16°39'55"
Tel. +39 0835 29 28 11 - Fax +39 0835 29 28 34
info@daken.it - www.daken.it

DESCRIZIONE: la descrizione dei prodotti è indicativa e non vincolante nel dettaglio. Ci riserviamo il diritto assoluto di apportare modifiche per i materiali e le loro specifiche. Pesi, dimensioni, e altri dati, sono stimati e piccole variazioni non devono essere un motivo di reclamo contro di noi.

Copyright: tutte le informazioni che compaiono su questo catalogo sono di proprietà Daken o dei suoi fornitori e non possono essere copiate o estratti senza autorizzazione scritta, questo include tutti i dati e con qualunque strumento venga estratto.

DESCRIPTION: products description is explicative and not binding in the details. We reserve our rights to modify materials and their specification. Weights, dimensions, and other data have been estimated: not relevant variations must not be a reason for any claim.

Copyright: all the informations mentioned in this catalogue are property of Daken or its suppliers, and cannot be copied or extracted without written authorization: this includes all data and any extraction method.

